VANDAAG

NED.ANTILLEN

- Gummarus: uitbuiten mogelijkheden van agrarische sector p.8
- Curoil: hopelijk snel beginnen aan 2de fase bunkerproject p.9

SPORT

- Sithoc behoudt kansje in playoffs p.7



HENKY GUMMARUS ...voordeel...

ARUBA

- Eis vrijlating Berlinski afgewezen p.5
- Eman: met Hyatt grote verandering p.5

INTERNATIONAAL

- Italiaanse regerings- crisis is in "doodlopende straat" p.1

Preke

Zijn de Staten het eindelijk eens, gaat het over Zuid-Afrika

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 157

ZATERDAG 12 JULI 1986

Nieuws in vogelvlucht

MANILA/PEKING — Veel doden vielen er door stormen op de Filipijnen en in China. De werlvelstorm Peggy heeft op de Filipijnen zeker 82 doden geëist; 45.000 mensen raakten dakloos; de materiele schade bedraagt zo'n 12 miljard dollar. In het noorden heerst de noodtoestand. In Manila vielen 21 doden. Door een wervelstorm zijn in Shanghai, China, zeker 28 doden gevallen en 514 gewonden. Er werden bijna 1000 huizen vernield.

******

CAIRO — Bij het instorten van een 7 verdiepingen hoog uit 69 daterend flatgebouw in Mit Ghanr, Egypte, zijn zeker 27 doden en 20 gewonden gevallen. Het stond weliswaar op drassige grond maar had geen betonnen fundering.

*****

PRETORIA — Bij geweld zijn weer 5 zwarten omgekomen, aldus Pretoria dat geen bijzonderheden verstrekte. Volgens het tv- station CNN hebben de VS hun ambassadeur in Zuid Afrika voor overleg teruggeroepen. Buitenlandse zaken weigerde commentaar te geven. Washington kondigde onlangs herziening van zijn ZA- beleid aan. Mogelijk gaat ambassadeur Nickel voorlopig niet terug naar ZA.

*****

EDWARDS LUCHTHAVEN — Een VS- testvliegtuig stortte vrijdag neer bij Bakersfield in Californie. Volgens CNN is het een prototype van het supergeheime zg «onzichtbare vliegtuig». Er is een volledige nieuwsstop afgekondigd door de VS autoriteiten rond dit voorval. Het ongeluk werd wel bevestigd. CNN zegt dat het toestel was toegerust met de supergeheime «stealth-technologie, waarmee vliegtuigen aan radar- waarneming kunnen ontsnappen. Het stortte neer in een natuurreservaat waar brand uitbrak welke na 6 uur werd geblust. Het gebied is tot verboden gebied verklaard.

*****

AHMEDABAD — Meer dan 500 man extra politiepersoneel is door New Delhi gestuurd naar Ahmedabad, west India, waar Hindu's en Islamieten slaags zijn geraakt waarbij in 3 dagen tijd al 20 doden vielen. Er werden 423 arrestaties verricht. De politiemacht in de oproer- stad telt al 10.000 man. Het geweld begon toen Islamieten deelnemers aan een Hindu-processie met stenen bekogelden.

*****

LONDEN — De Britse buitenland- minister Howe bezoekt de VS voor hij op 28- 29 juli naar Zuid Afrika gaat voor overleg met zijn VS- collega Shultz. Na zijn bezoek aan Mocambique op zijn reis door de zuidelijk- Afrikaanse landen zei Howe «voorzichtig hoopvol gestemd» te zijn dat door zijn bemiddeling een eind kan komen aan het geweld in ZA. In Zambia en Zimbabwe kreeg Howe de bons en ook hoorde hij dat ANC- leider Mandela en zijn vrouw Winnie hem niet willen ontmoeten. In ZA had president Botha het te druk om Howe deze dagen te ontvangen.

*****

BAGDAD — Irak zegt een Iraanse aanval vanuit zee te hebben afgeslagen op een braakliggend olieterminal in diep water op het schiereiland Faw in het noorden van de Perzische Golf. Het terminal werd in de jaren 70 aangelegd voor grote olietankers. Irak heeft bij het Iraanse olie- eiland Kharg een tanker in brand geschoten; Iraanse helicopters haalden gewonden van het schip. Het was de 5e Iraakse aanval op een schip in de Golf binnen 1 week.

*****

AMSTERDAM — De dollar reageerde vrijdag niet op de donderdag aangekondigde VS- disconto- verlaging. De VS- banken verlaagden vrijdag ook hun prime rate met 0,5 % tot 8%. Tov de Westeuropese munten ging de dollar zelfs iets vooruit. De middenkoers in A'dam was 2,4585 gld. De index van de VS- producentenprijzen welke de groothandelsprijzen meet is in juni onveranderd gebleven tov mei. In mei steeg hij met 0,6 % tov april.

*****

BELFAST — In Ulster zijn in rond de jaarlijkse Oranje- marsen ter herdenking van een vroegere protestantse overwinning op de katholieken 1 dode en 30 gewonden gevallen. Laatstgenoemden vielen bij de politie. Er werden meer dan 30 woningen van katholieken beschadigd in onder meer Portadow. Er werden 17 arrestaties verricht. De politie gebruikte plastic kogels om nog meer onheil te voorkomen.

*****

RABAT — Een Marokkaanse student is door de kernramp in Tsjernobyl omgekomen, aldus het blad van de Marokkaanse oppositie. Hij zou het 1e buitenlandse slachtoffer zijn van deze kernramp en specialiseerde zich op kernenergie- gebied.

*****

Puerto Rico tot rampgebied verklaard

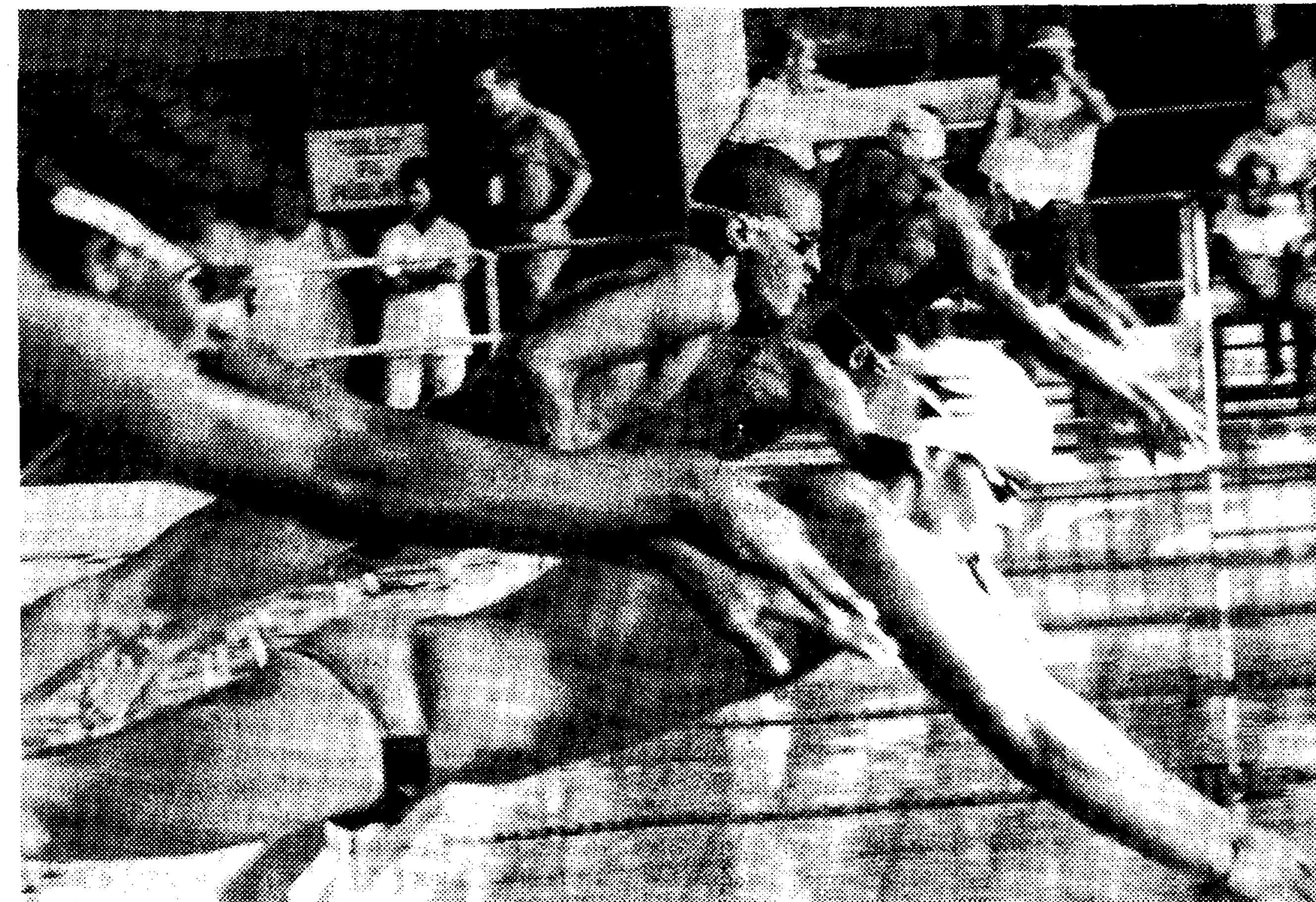
SAN JUAN — President Ronald Reagan van de Verenigde Staten heeft Puerto Rico tot rampgebied verklaard. Dit maakt het mogelijk dat dit eiland nu federale hulp ontvangt om de gevolgen op te kunnen vangen van het noodweer waardoor het in de maanden april en mei werd geteisterd. Voor herstelwerkzaamheden met federale steun komen zo'n 24 steden in aanmerking.

Bogota: geen spoor moord Britse consul

BOGOTA — De Colombiaanse politie heeft nog geen idee wie er achter de moordaanslag zit op de honoraire consul van Groot Brittannie in Barranquilla, Geoffrey Hutchinson. Het voorlopige onderzoek heeft geen eerdere dreigementen aan zijn adres aan het licht gebracht. Ook zijn familie en kennissen zeggen zich niet te kunnen voorstellen wie iets tegen hem had. Hij werd op straat doodgeschoten door mannen die op een voorbijrijdende motorfiets zaten.

Mexico: Portugal verbinding EG met Latijns Amerika

LISSABON — Portugal speelt een belangrijke rol tussen Latijns Amerika en de Europese Gemeenschap, zo meent de Mexicaanse minister van Buitenlandse zaken Bernardo Sepulveda die op bezoek is in Portugal. Een verbond tussen de EG en Latijns Amerika was een lange termijn- project, maar de basis daarvoor is nu gelegd doordat Portugal is toegetreden tot de EG, aldus Sepulveda.



WILLEMSTAD — Tot en met zondag worden in het zwembad van Sentro Deportivo Korsou de CISC-jeugdzwemkampioenschappen gehouden. Deze wedstrijden bestemd voor de Caribische jeugd tot en met 17 jaar, hebben tot nu toe voor de Antillen twee gouden, een zilveren en een bronzen medaille opgeleverd.

De opvallendste prestatie werd geleverd door Michael Fraai. Deze winnaar van de tweeëneenhalve kilometer zwemtocht van Barbara Beach naar Asiento (tweede Paasdag), was op de 100 meter schoolslag met een tijd van 1.08,10 in de leeftijdscategorie 15 tot en met 17 jaar de snelste jongen in het Caribisch gebied. Uiteraard is dit ook een nieuw nationaal record.

De wedstrijden worden morgen om half vijf met de laatste finalewedstrijden beëindigd.

Staten veroordelen apartheid in motie

WILLEMSTAD — De Staten spreekt in een gisteravond met algemene stemmen aanvaarde motie haar afkeuren uit over hetgeen in Zuid Afrika gebeurt, en vraagt de Koninkrijks- regering om er bij Pretoria op aan te dringen een dialoog op gang te brengen.

De motie werd door alle fracties in de Staten ingediend, en maakt melding van de verontrustend explosieve situatie in Zuid Afrika als gevolg van de apartheids- politiek van dat land. Het Antilliaanse parlement verzoekt de Staten Generaal om zich nog meer dan nu al gebeurt in te zetten voor een vreedzame oplossing voor de problemen in Zuid Afrika, door de Koninkrijks- regering te bewegen er bij de Zuid Afrikaanse regering op aan te dringen om een dialoog op gang te brengen, op basis van de internationaal erkende rechten van de mens en het gelijkheids- beginsel. De Staten spreken zich krachtig uit tegen elke vorm van discriminatie en met name apartheid, en stellen dat de fundamentele rechten van ieder mens, ongeacht ras of huidkleur gerespecteerd dienen te worden. Copiën worden verstuurd naar de Eerste en Tweede Kamer, de Koninkrijks- regering, de Antilliaanse regering en de Eilandsraden.

CHRISTENDEMOCRATEN AZEN OP PREMIERSCHAP

Socialisten zeggen Nee tegen formateur Andreotti

Italiaanse regeringscrisis is in "doodlopende straat"

ROME — In twee korte weken is Italië van een periode van ongekende politieke stabiliteit in een crisis gestort die tot vervroegde algemene verkiezingen zou kunnen leiden. Kandidaat-premier Giulio Andreotti, een Christen- democratische veteraan die donderdag van president Cossiga de opdracht kreeg om een nieuw kabinet te vormen, is voor enorme moeilijkheden geplaatst, nu de socialisten van ex- premier Bettino Craxi "nee" tegen hem hebben gezegd.

De socialisten houden de zaken in het parlement in evenwicht en niemand kan een meerderheidskabinet vormen zonder hen, als men niet de steun van de communistische partij aanvaardt, wat volgens politieke waarnemers in de huidige samenhang is uitgesloten.

"Het is niet gericht tegen Andreotti persoonlijk", zei de zeer eerzuchtige adjunct- secretaris van de partij, de 42- jarige Claudio Martelli na een vergadering van anderhalf uur van het partijbestuur. "Het is 'nee' tegen de wijze waarop zijn kandidatuur is ontstaan, in het zog van een hinderlaag in het parlement".

Martelli zei dat de democrazia Cristiana in plaats van het consolideren van de coalitie en een kabinet waarvan iedereen zei dat het goed werk deed, profijt trok van de situatie om op een brutale en eenzijdige manier haar eigen overwicht in het politieke leven van het land en ook in de leiding van de regering door te drukken.

Wat Andreotti onder de gegeven omstandigheden over lijkt te blijven is vorming van een minderheidskabinet of opgeven. Andreotti, minister van buitenlandse Zaken in Craxi's ploeg, was door Cossiga benaderd nadat een andere Christen- democratische veteraan, de 78-jarige Amintore Fanfani, niet was geslaagd in zijn informatieve opdracht om het conflict tussen Christen- democraten en socialisten over het eerste- ministerschap bij te leggen.

De formateur heeft meegedeeld dat hij maandag begint aan het officiële overleg met partijleiders. Vrijdag nam hij deel aan een vergadering van de Christen- democratische nationale raad, die een stuk goedkeurde waarin de partij zich verplicht tot het "overwinnen van de moeilijkheden die zijn ontstaan" en het herstellen van de coalitie van vijf partijen onder Andreotti.

Alle leden van de demissionaire coalitie — Christen- democraten, Socialisten, Republikeinen, sociaal- democraten en liberalen — hebben te kennen gegeven dat zij haar in stand willen houden en onnodige verkiezingen vermijden. De socialisten staan er echter op dat Bettino Craxi terugkeert als premier.

Craxi zei na het beraad van zijn partij alleen dit: "De crisis is een doodlopende straat ingewerkt. Wij zullen doen wat we kunnen om haar eruit te halen, maar het zal niet gemakkelijk zijn".

Een paar weken geleden leek Italië nog de vruchten te plukken van een van de stabielste politieke perioden uit de veertig jaar van de republiek, met de socialist Bettino Craxi aan het stuur van een coalitie van vijf partijen die het na oorlogse record van bijna drie jaar ambtstermijn had gevestigd.

Het begin van de crisis viel op 26 juni, toen de regering een nederlaag leed in het parlement die volkomen onverwacht was en publiek en politieke waarnemers overdonderde.

Ook premier Craxi leek volkomen te zijn verrast en moest halsoverkop naar Rome terug van de EG-top in Den Haag. De langdurige periode van stabiliteit onder Craxi heeft blijkbaar een sluimerend conflict aan het oog onttrokken tussen socialisten en Christen- democraten, dat aan de oppervlakte trad na gewestelijke verkiezingen op Sicilië die gunstig waren voor de Christen-democraten en teleurstellend voor de Socialisten.

De Socialisten waren vastbesloten om op de populariteit van Craxi's successen uit te buiten, maar de Christen- democraten, die tot 1981 alle eerste- ministers leverden, frustreerde het steeds meer dat zij van het premierschap waren uitgesloten.

Het conflict bereikte een hoogtepunt toen Craxi zonder meer weigerde een Christen- democratische bewering te onderschrijven, dat hij zich had verplicht om het eerste- ministerschap tegen het einde van dit jaar terug te geven.

De Christen- democratische leider, Ciriaco de Mita, die zijn partij terug op de rails heeft gezet na een ernstige verkiezingsontsporing in 1983, blijft er aan vasthouden dat zijn partij het recht op het premierschap heeft. De socialisten zijn er evenzeer op gebrand dat Craxi eerste- minister blijft.

Nationale garde van Venezuela:

Belangrijke drugs-plantages ontmanteld

CARACAS — In het grensgebied met Colombia zijn door de Venezolaanse Nationale garde grote plantages ontdekt waar verdovende middelen waren aangeplant. Er zijn vier arrestaties verricht. Volgens de Garde betekent dit een harde klap voor de drugsmafia.

Bij de Garde- operatie werd in totaal zo'n zevenhonderd hectaren aangetroffen waarop men coca- en marihuana had geplant. Deze plantages liggen in Sierra de Perija in de staat Zulia op een paar kilometer van de grens met Colombia. Het gaat om een woudengebied dat ongeveer veertienhonderd meter boven het zeeoppervlak ligt. Zo deelde generaal Alfredo Sandoval Hernandez mee als commandant van de Nationale garde. Het personeel kon slechts met helicopters naar het betrokken gebied worden gedirigeerd. Dit als gevolg van de klimatologische en geografische omstandigheden. Aan de actie nam personeel van de politie en het leger deel. De drugs- plantages had men gecamoufleerd door er ook mais te zaaien evenals yuka en uien. Daarmee werd de coca- en de marihuana- aanplant aan het gezicht onttrokken vanuit de lucht. Men was op het spoor gekomen als gevolg van de klachten van de politiekorpsen van Colombia en Venezuela.

Begin juni was men al aangevangen met de operatie. Tot 27 juni had men 375.450 marihuanaplanten vernietigd evenals drie kweekplaatsen met 240.000 planten voor coca. De garde- generaal toonde zich zeer bezorgd in verband met deze vondst. Het is namelijk voor het eerst dat men op Venezolaans grondgebied een coca- aanplant heeft ontdekt. Het eerste laboratorium- onderzoek leverde de vaststelling op dat het om coca van hoogwaardige kwaliteit gaat. Er werden vier mannen aangehouden. Hun nationaliteit en hun identiteit werden verborgen gehouden. Er werden ook verschillende rustiek gelegen woningen in beslag genomen waarin kennelijk degenen werden gehuisvest die met de beplanting belast waren. Het feit dat het gebied moeilijk toegankelijk is maakt het blijkbaar aantrekkelijk in het grensgebied tussen Venezuela en Colombia dit soort plantages te vestigen. Het gaat ook om een zo uitgestrekt gebied dat het moeilijk is het voordurend onder controle te houden.

Defensie en Binnenlandse zaken nog niet ingevuld

Negen man terug op oude post in kabinet Lubbers II

DE HAAG — Formateur Lubbers heeft vrijdagmiddag na zijn benoeming het nieuwe kabinet van CDA en VVD samengesteld op twee ministersposten na. Voor Defensie en Binnenlandse zaken zijn door de fractievoorzitters officieel nog geen kandidaten aangemeld. Van de kandidaat- ministers heeft alleen minister Ruding nog niet bewilligd. In politiek Den Haag wordt echter aangenomen dat dat wel spoedig zal gebeuren.

Het nieuwe kabinet zal vier nieuwe gezichten gaan tellen ten opzichte van het kabinet Lubbers. Naast de nog onbekende bewindslieden op Defensie en Binnenlandse zaken zijn dat oud-VVD- fractieleider Nijpels, die op Volkshuisvesting, Ruimtelijke ordening en Milieubeheer terecht komt en CDA- partijvoorzitter Bukman, die naar ontwikkelings- samenwerking gaat.

Minister Winsemius keert vrij verrassend niet terug in het nieuwe kabinet. Hij liet vrijdag weten het niet eens te zijn met de personele samenstelling. De demissionaire minister van Vrom had zijn zinnen gezet op het departement van Economische zaken en sloeg het aanbod om op andere ministeries plaats te nemen (onder meer Defensie) af. Naast Winsemius komen ook de VVD- bewindslieden Schoo en Van Aardenne en CDA- minister De Ruiter niet terug.

In het nieuwe kabinet verhuist de nieuwe politiek leider van de VVD De Korte van Binnenlandse zaken naar Economische zaken. Hij wordt tevens vice- premier. Negen ministers uit het kabinet- Lubbers blijven op hetzelfde departement: Lubbers (premier, Algemene zaken), Van den Broek (Buitenlandse zaken), Korthals Altes (Justitie), Brinkman (WVC), Deetman (Onderwijs), De Koning (Sociale zaken), Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat), Braks (Landbouw) en Ruding Financiën.

Formateur Lubbers had vrijdagavond nog overleg met Ruding over het te voeren financiële beleid. Dit gebeurde in het bijzijn van beoogd vice- premier De Korte en ex- informateur de Koning. Beiden waren ook aanwezig bij de gesprekken met de nadere kandidaat- ministers. De Koning treedt op Lubbers' verzoek op als diens „adviseur".

De woordvoerder van de formateur wees er vrijdagavond op dat het gebruikelijk is dat het gesprek met de beoogd minister van Financiën meer tijd neemt dan dat met de overige kandidaten. Geprobeerd wordt nog wat „spaghetti's (open einden in het regeerakkoord) binnen het bord te halen". Dit overleg zou waarschijnlijk ook vandaag voortduren.

Tot de kandidaten van de VVD voor het ministerschap van defensie behoorde de commissaris van de koningin in Groningen Vonhoff, maar deze heeft inmiddels bedankt bevestigde partijvoorzitter Kamminga vrijdag. Wie de overige kandidaten zijn is nog onduidelijk. Geen van hen was vrijdagavond nog officieël bij de formateur aangemeld. Dat gebeurt mogelijk zaterdag, want het streven is nog steeds het nieuwe kabinet maandag te beëdigen.

Een en ander geldt ook voor de CDA- kandidaat voor het ministerie van Binnenlandse zaken. In politiek Den Haag circuleert hiervoor de naam van de Friese gedeputeerde mevrouw De Graaff- Nauta. Zij had vrijdag een gesprek met de CDA- top. Of dat zal leiden tot haar kandidaatstelling is echter nog niet zeker, zij achtte de kans erg gering.

Lubbers, De Korte en De Koning zullen mogelijk zaterdag ook „in filosoferen zin" praten over de invulling van de staatssecretariaten. Hun uiteindelijke benoeming volgt na de beëdiging van het nieuwe kabinet.

—

SAN JOSE — De ministers van Buitenlandse zaken van vier Middenamerikaanse landen komen in Guatemala bijeen om een gemeenschappelijk standpunt te vormen ten aanzien van de verificatie van en controle op de nakoming van de militaire aspecten van het Contadora- vredesverdrag. Ook wil men tot een consensus komen ten aanzien van het regionale democratiseringsproces.

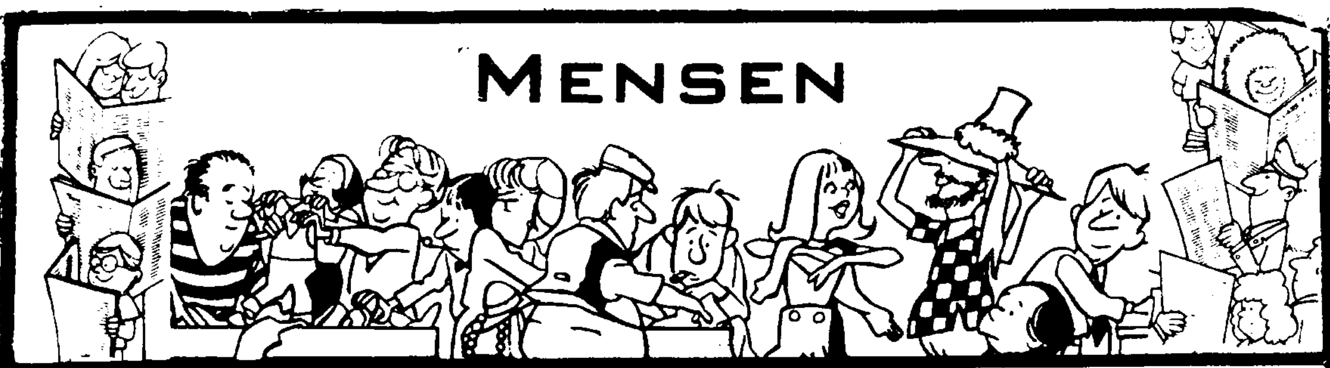
Mr Denz: Geen enkele reden voor vrijheidsberoving

Beschuldigingen onthuld tegen ex- minister Berlinski

ORANJESTAD — Tijdens de behandeling van het kort geding om de invrijheidstelling van ex-minister dr. L. Berlinski te verkrijgen, heeft zijn advocaat mr. Denz de sluier opgetild van welke zaak de heer Berlinski door de justitie verdacht wordt en wat mede de reden was hem aan te houden. Deze beschuldigingen werden door getuigen onder ede voor de rechter- commissaris afgelegd, zo vertelde mr. Denz. Een persoon had aan een andere persoon verklaard dat minister Berlinski met de verkoop van Aruba Palmbeach Hotel accoord ging met de groep waartoe betrokken persoon behoort, mits aan Berlinski geld wordt gegeven. Een andere persoon zou aan de rechter- commissaris hebben verklaard dat Berlinski had toegezegd de bouwwerkzaamheden van een hotel aan hem te geven, mits hij bereid was Berlinski hiervoor te betalen.

Tenslotte heeft een autohandelaar onder ede aan de rechter- commissaris verklaard dat minister Berlinski bij hem een auto voor zijn vrouw van negentien mille wilde kopen, op zulke voorwaarden dat Berlinski zou zorgen dat betrokken autohandelaar de «lease» van auto's van de overheid zou krijgen.

Met nadruk wees mr. Denz erop dat met welke fantasie men ook begiftigd is, niemand hieruit kan halen dat zijn cliënt bepaalde overtredingen heeft begaan en daarom van zijn vrijheid beroofd moest worden.



De eerste oplage van 50.000 nummers van het maandblad PLAYBOY in het CHINEES, was in twee dagen uitverkocht. "De Chinees- talige Playboy heeft meteen aangetoond dat hij welkom is en een zeer populaire aanvulling van de plaatselijke periodieken markt", aldus Cheng, uitgever van de Hongkong- editie. "De overweldigende reactie van de lezers bewijst Playboy's vitaliteit en kracht om aardrijkskundig- culturele grenzen te overschrijden", zei William Stokkan, president van de Playboy Licensing and Merchandising Group. De eerste buitenlandstalige editie van Playboy verscheen in 1972 in de Bondsrepubliek. Daarna kwamen er in licentie in Argentinie, Australie, Brazilie, Frankrijk, Griekenland, Italie, Japan, Mexico, Nederland, Spanje en Turkije.

*****

De aanhoudende zomerse temperaturen laten de ware DIERENVRIEND deze dagen niet onverschillig. Het gebruikelijke blokje rond vraagt om een aangepaste aanpak, die behalve de nodige beweging ook wat verkoeling oplevert. Je kunt je zelfs afvragen wie hier eigenlijk wie uitlaat.



Een enorme ravage en vier gewonden ontstonden vrijdagnacht in Den Haag door een automobilist die een DOLLEMANSRIT door de stad maakte. Nadat hij in de van Merlenstraat met zijn auto tien geparkeerde auto's beschadigde, botste de automobilist op een taxi. Vervolgens botste de man achteruit rijdend op een toegesnelde politie-auto. Met hoge snelheid ramde hij tenslotte een politie- auto op de kruising Jasmijnstraat/ Valkenboskade. Dit heeft de politie meegedeeld. Een 29-jarige hoofdagent en een 20-jarige agent raakten bij deze laatste botsing gewond en zijn met nog onbekend letsel in het ziekenhuis opgenomen. Ook de bestuurder van de "dollemans"- auto en een inzittende zijn met onbekende verwondingen in het ziekenhuis beland. De politie vermoedt dat het rijgedrag werd beinvloed door alcohol. De tegenslag voor de Haagse politie was overigens nog niet ten einde. Een surveillance- wagen en een kraanwagen van de politie die naar de plaats van het ongeval onderweg waren, liepen vast op de Loosduinsekade, waar de busbaan overgaat in een trambaan. Een grote kraanwagen van de brandweer moest de helpende hand bieden.

*****

Wegwerkers hebben woensdag onder het wegdek van een straat in het zuidwesten van Chicago een dertigtal GRAFZERKEN gevonden. Ze waren afkomstig van het Mariakerkhof in Evergreen Park, 3 kilometer verderop. Achtentwintig stenen vermelden de namen van zusters- franciscanessen en twee van oudstrijders uit de eerste wereldoorlog. Rob Nieman, woordvoerder van de vereniging van katholieke kerkhoven, vertelde dat de zerken in de jaren vijftig waren vervangen door nieuwe. Hoe de oude zoveel verder weg terecht kwamen onder het wegdek, wist hij ook niet. Kinderen die met de oude zerken aan het spelen waren gegaan, werd erop gewezen dat men zoiets niet doet.

*****

DENNIS THE MENACE, het ondeugende jongetje van vijf dat elke dag in striphoeken van kranten in de hele wereld in en uit de puree raakt, wordt dit jaar 35 jaar. In 1951 begonnen is Dennis meer dan 12.850 keer verschenen in meer dan 1200 dag- en avond- bladen en verslonden door ruim 100 miljoen "fans". Dennis the Menace wordt gelezen in 45 landen en vertaald in 14 talen. In Frankrijk heeft hij "Dennis la petite Peste", in Spanje "Daniel el Travieso" en in Nederland blijkbaar "Henkie het Huisgevaar". De schepper van Dennis the Menace is de nu 65-jarige Hank Ketcham, die de stripfiguur modelleerde naar zijn eigen zoontje Dennis, indertijd 5 jaar, en een opmerking van zijn eerste vrouw Alice: "Henry your son is a menace". Hank Ketcham en zijn zoon zijn van elkaar vervreemd. "Wij hebben geen contact meer", zegt hij en voegt eraan toe dat de echte Dennis niet goed kon verwerken dat er een Geesteskind Dennis was gekomen dat vijf jaar bleef en dat zijn plaats leek te hebben ingenomen.

*****

Het ministerie van WVC is een voorlichtings- campagne gestart om de bevolking bewust te maken van de problemen en risico's van OVERMATIG ALCOHOLGEBRUIK. Als eerste is een nieuwsbrief gelanceerd, waarin een landelijke campagne wordt aangekondigd. Die landelijke campagne begint in september. Via televisie, dagbladen, tijdschriften en affiches zal op het gevaar van overmatig alcolholgebruik worden gewezen. Dit voorlichtings- plan is volgens het ministerie een uitvloeisel van de ontwerp- nota alcohol en samenleving die de staats- secretaris Van der Reijden eind vorig jaar presenteerde. Met ingang van 1986 heeft WVC jaarlijks steeds anderhalf miljoen gulden beschikbaar voor het voorlichtingsplan.

*****

De organisator van Live Aid en popmusicus Bob Geldof uit Ierland krijgt zijn BRITSE ONDERSCHEIDING op 24 juli uit handen van Konining Elizabeth, hoewel buitenlanders haar in de regel ontvangen van de minister van Buitenlandse Zaken. Buckingham Palace deelde vrijdag mee dat de minister, Sir Georffrey Howe, bij de koningin had gepleit voor het breken met de traditie in het geval van Geldof. Het was ook Howe geweest die de leadzanger van The Boomtown Rats had voorgedragen voor een KBE (Knight of te Britisch Empire), omdat hij tientallen miljoenen dollars heeft bijeen gebracht voor de slachtoffers van de hongersnood in Afrika. Aan het KBE is de titel "Sir" verbonden, maar die mag Geldof als buitenlander niet voeren.

*****

Naar de politie van Freiburg in de Duitse Bondsrepubliek vrijdag meedeelde, heeft een KOE een 72-jarige vrouw doodgeschopt die om de weg naar huis te bekorten, de wei had genomen. De politie en eigenaar van de koe vragen zich af wat er gebeurd kan zijn, omdat koeien doorgaans de goedmoedigheid zelve zijn. Maar de Freiburgse veearts Klaus Zeeb zei dat er "bepaalde koeien" waren die na veranderingen in het weer of een ongewone reeks toevalligheden, agressief konden worden.

*****

Een groep KRUIDENDOKTERS in Nigeria zegt dat zij de macht heeft het blanke meerderheids- bewind in Zuid- Afrika ten val te brengen, maar wacht op toestemming van de militaire regering in Lagos om er tegen aan te gaan, aldus het nieuwsagentschap van Nigeria vanuit de westelijke stad Ilorin. "Chief" Thimothy Atiba, de algemeen scretaris van de afdeling van de staat Kwara van de Nigeriaanse herbaristen- vereniging, verklaarde dat de regering in Pretoria zou beginnen om te vallen zodra zijn leden bepaalde aanroepingen deden. Maar de vereniging wil de goedkeuring van de Nigeriaanse regering, omdat er ook offers moeten worden gebracht. Chief Atiba weigerde in bijzonderheden te treden over het teweeg brengen van president Pieter W. Botha's val, zeggende dat kruidendokters krachten hebben die zij liever niet met het publiek delen.

*****

Journalisten en persfotografen die Prins Andrew en Sarah Ferguson op 23 juli voor het ALTAAR in Westminster Abbey willen zien staan, kunnen dat, als ze maar 92 pond sterling voor de journalist die schrijft, en 143,75 pond sterling voor de journalist die fotografeert betalen. "Dit is niets bijzonders", verklaarde het hof, dat de plaatsen te koop aanbiedt. "We hebben de pers ook laten betalen bij Charles en Diana en Anne en Mark Phillips". De woordvoerdster van Buckingham Palace zei dat de opbrengst niet ging naar het hof, of de koninklijke familie, om de kosten op te vangen, noch naar de staatskerk, "maar naar de firma die de tribunes bouwt". Er zijn 170 plaatsen beschikbaar voor de schrijvende pers en 36 voor de fotograferende, wat, belasting inbegrepen, 20.815 pond sterling kost aan tribunes.

*****

Een Amerikaanse DC-10 met 196 mensen aan boord is dinsdag op het Dulles International Airport van Washington bij de landing uit Los Angeles in het GESMOLTEN ASFALT gezakt. Geen van de 185 passagiers en 11 bemanningsleden liep letsel op. Inzittenden van het grote toestel van United Airlines vertelden dat het rechterdeel van het landingsgestel ongeveer een halve meter in het asfalt was weggezakt, waarschijnlijk doordat de gezagvoerder bij het rijden naar het stationsgebouw een te wijde bocht had genomen. Het asfalt was door de hitte van 38 graden in Washington zacht geworden. De passagiers voelden vrijwel niets. Het toestel kwam gewoon tot stilstand. De gezagvoerder probeerde net als bij een vastgereden auto door vol gas vooruit vrij te komen. Toen het niet lukte bood hij zijn verontschuldigingen aan en zei dat hij dacht dat hij de bocht toch zoals het hoorde had genomen.

*****

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
12 juli 1986 vanaf 08.00 uur t/m 17 juli 1986 om 07.00 uur.
Dokter Wiedijk, Spreekkamer: Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81261 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
11 juli 1986 vanaf 17.00 uur t/m 14 juli 1986 om 07.00 uur
Dokter Roose, Spreekkamer: Cas Chiquitoe, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
11 juli 1986 vanaf 17.00 uur t/m 14 juli 1986 om 07.00 uur.
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 671690/641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Kwidama, tel.: 78089, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.
DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.
BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800;
Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.
zondag
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857;
Punda: Brievengat, tel.: 79098.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
12 juli: R.A. de Windt, Uteweg 53.
13 juli: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur):**
Frederik - Saliña, Maduro - Biesheuvel, Libier - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheidelaar - Mundo Nobo, Vanddis NV - Marie Pampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Sto. Domingoweg, Perry - Grand Central, Schotborgh - Cas Cora.

*****

DIVERSEN
CYBECO: 20.30 uur verkiezing Miss Teenage Curaçao - Rust & Burgh.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 10.00-20.00 uur «Carla C» - vert. SELMA.

*****

KERKDIENSTEN
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
STA. MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.).
OTROBANDA
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTE
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds Smith.
EMMAKERK: 09.30 uur ds Hengeveld.
TAMARIJN: 09.30 uur ds Schaap.
FORTKERK: 19.30 uur ds Hengeveld.

*****

GEREFORMEERDE KERK
(Arowakenweg 28)
09.00 uur leesdienst (Pap.)
17.00 uur ds J.Glas.
(Tebenkweg 7, Montaña)
08.30 uur ds J.Glas.
(Cubaweg 100)
09.30 uur ds J.Glas.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
(zaterdag)
21.00 uur *Red Heat* (18 jr.); 24.00 uur *Zondige hoogstandjes* (18 jr.).
(zondag)
20.00 uur *Almacita di Desolato* (alle leeft.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 12.00 Uitzending Goodwill Games; 18.00 Telefiesta; 19.00 Moderne Sterrenkunde; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Carrousel; 21.00 Uitzending Goodwill Games; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 12.00 Uitzending Goodwill Games; 16.15 Kombinashon; 16.20 Uitzending Goodwill Games; 18.00 Telepatria; 19.00 National Geographic; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Cosby show; 21.00 Dynasty; 22.00 Triangulo; 22.30 Hill Street Blues; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HENRY ® By Dick Hodgins





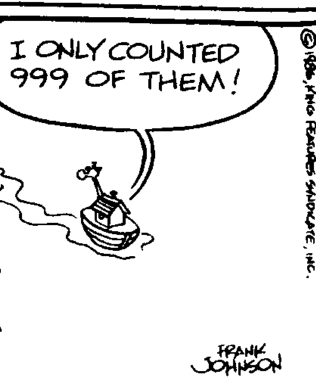



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



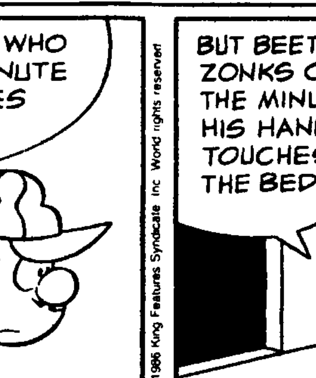


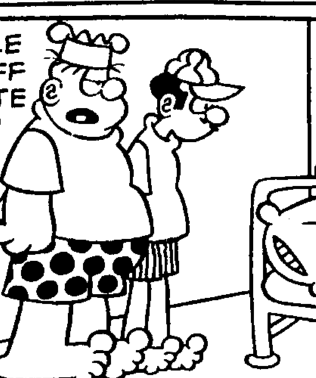




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

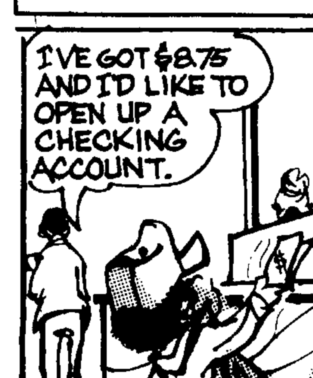




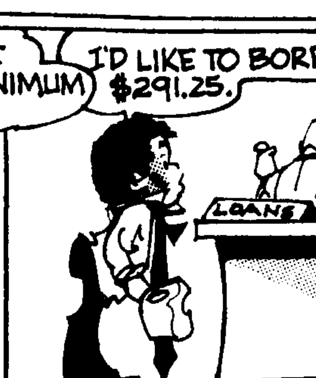




QUINCY ® By Ted Shearer

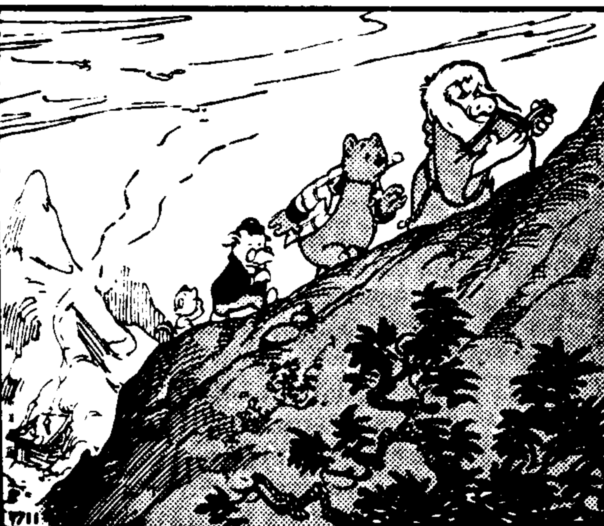
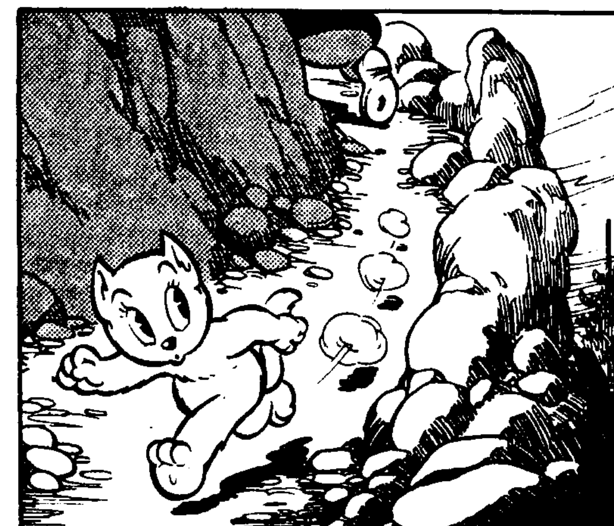
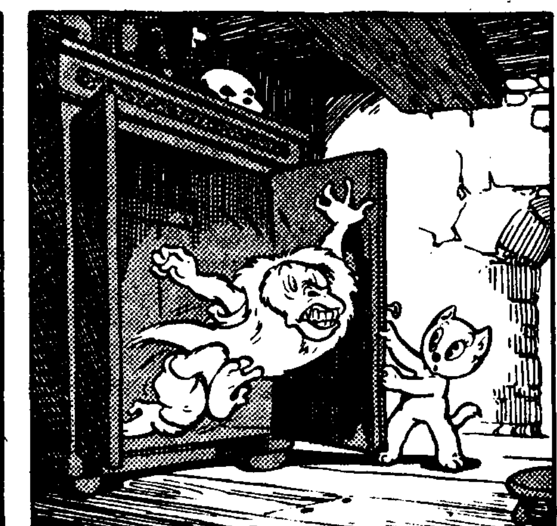








Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit door Marten Toonder

1711 — Voorafgegaan door de kluizenaar begon men nu de berg te beklimmen. De grijsaard droeg het boek van Ever Weromstuit en bekeek oplettend de aangegeven richting.
Tom Poes sloot de rij, maar hij bleef onopvallend steeds meer achter omdat hij hun vrome gids niet zo heel erg vertrouwde en bovendien herinnerde hij zich de geheimzinnige geluiden, die uit de kast in de kluizenaarshut geklonken hadden. Toen het groepje een hoek van het bergpad omging, keerde hij zich dan ook om en snelde terug naar de hut.
Er was niemand die het merkte en hij bereikte dan ook ongehinderd de hut. Daarbinnen waren de geluiden in de kast sterker geworden. Hij hoorde nu duidelijk gestommel en zelfs een onderdrukt gemompel.
Het was duidelijk, dat daar iemand was opgesloten en met enige moeite opende hij het meubel. Een knokkige gedaante met een grijze baard en gekleed in keperen onderpak sprong naar buiten en keek verwilderd rond.
"Waar is die reiziger?" vroeg hij gejaagd. "Waar is die vreemdeling die mij op mijn hoofd geslagen heeft? En waar is mijn pij?"

STATENVOORZITTER MOEST OPTREDEN TIJDENS AFSCHAFFING CRISISHEFFING

Bijdragen aan VKC en carcoproject via amandementen verhoogd

Begroting ondanks verzet PNP met 4 mln tekort door Staten

WILLEMSTAD — De Antilliaanse begroting voor 1986 is ondanks verzet van de PNP uiteindelijk met een tekort van vier miljoen gulden door de Staten goedgekeurd, waarbij via amendementen de bijdragen aan de VKC en de bevordering van Landbouw, Veeteelt en Visserij met respectievelijk 127 duizend en 35 duizend gulden werden verhoogd. Ook de crisisheffing die de regering reeds in februari teniet deed werd officieel afgeschaft, waarbij Statenvoorzitter Onofre Bikker moest optreden om de orde in het parlement te bewaren.

Gisterenavond kwam het na twee dagen vergaderen over de begroting uiteindelijk tot een stemming. De PNP, die de ingediende cijfers onrealistisch en een misdaad genoemd had stemde tegen, waardoor de begroting met 13 stemmen voor en zes tegen werd goedgekeurd. Op vragen van de oppositie over grote verschillen in de cijfers van de regering en die van het bureau Beerenschot, legde minister van Financiën Navarro uit dat het tekort van 45 miljoen wat Beerenschot genoemd had een voorlopige raming was waarin met een aantal zaken geen rekening was gehouden, en die later werd aangepast. Hij vergeleek daarop zijn eigen cijfers met die van Beerenschot. Naar hij uitlegde was Beerenschot na een correctie op de oorspronkelijke begroting met een tekort van 52 miljoen uitgekomen op een tekort van 83 miljoen. De minister zelf kwam op een tekort van 70 miljoen, aangezien naar hij verklaarde Beerenschot niet bekend was met alle feiten en dat in het rapport ruiterlijk toegaf.

Van dat tekort van 83 miljoen trok Beerenschot het bedrag af van 38 miljoen die de door de regering genomen maatregelen volgens het bureau opbrengen, waardoor het saldo overbleef van 45 miljoen waar de oppositie op doelde. De minister zelf berekende dat de maatregelen 37 miljoen opleveren, en kwam dus uit op een tekort van 33 miljoen. Beerenschot moest toen volgens de minister echter nog de Nederlandse bijdrage van 15 miljoen in het fonds overige kosten meerekenen, en besloot ook nog eens 3 miljoen aan heffingen aan de plus kant in te brengen. Hierdoor werd het tekort volgens Beerenschot 27 miljoen. Wat de vorige minister volgens Navarro bij de opstelling van de oorspronkelijke begroting niet kon doen maar hij intussen wel had gedaan, was het herfinancieren via de verkoop van schatkistpapier. Dit bracht 23 miljoen gulden op, waardoor het tekort van Beerenschot uitkwam op 4 miljoen, die ook de minister aan de Staten had opgegeven als het werkelijke tekort.

"Klinkt die vier miljoen bekend?", zo vroeg de minister de Statenleden. Hoewel het tekort volgens hem eigenlijk slechts 2 miljoen gulden is, stelde de minister tevreden te zijn als men het tekort van vier miljoen van Beerenschot aanhoudt. Navarro noemde het vreemd, dat terwijl PNP- Statenlid en ex- minister van Financiën Gilbert de Paula beweerde dat slechts dankzij een aanzet van de vorige regering het tekort zo laag gehouden kon worden, zijn partijgenoten de cijfers onrealistisch noemen. De PNP bleef echter van mening dat het genoemde tekort geen juiste weergave kan zijn van de werkelijke situatie en stemde tegen.

Op verzoek van de coalitie werd het bedrag voor de Vrijwilligers Korps Curacao met 127 duizend gulden verhoogd. Men was van mening dat de VKC niet een post was waarop bezuinigd diende te worden, gezien het belangrijke werk wat het korps al jaren doet. Bovendien was het gezien het gebrek aan inzetbare politie- agenten vanwege de beperking van het aantal overtime- uren niet verstandig ook de VKC te beperken. Beter was het volgens de Statenleden om het korps in staat te stellen meer te doen aan opleiding van jonge mensen, waarbij het groeiende gebrek aan discipline onder die groep enigzins kan worden verholpen. Ook gezien het feit dat de regering nog steeds bestudeert of een eigen strijdmacht voor de Antillen in de nabije toekomst nodig en haalbaar is, zal men het VKC juist moeten stimuleren, zo meende men. Ook de post bevordering van Landbouw, Veeteelt en Visserij werd via een amendement verhoogd met 35 duizend gulden. Bezuinigen op deze post zou negatieve gevolgen voor het project voor de kweek van carco's kunnen hebben, hetgeen als een belangrijk project gezien wordt.

Het volgende agendapunt was de afschaffing van de crisisheffing. Minister Navarro had eerder benadrukt dat hij het deel van opbengsten van de crisisheffing dat volgens de wet voor de begroting bestemd is niet had opgenomen in de begroting van 1986. Hij vond het ten eerste niet correct om dit te doen terwijl de feitelijke verdeling van het fonds nog moet plaatsvinden, terwijl hij daarnaast het geld liever reserveerde voor volgend jaar wanneer de inkomsten van de overheid naar verwachting zullen afnemen. Ook de 55 procent die voor het aflossen van de voorschot- rekening bij de Centrale Bank bestemd is en het deel wat naar de eilandgebieden gaat voor productieve projecten moet nog verdeeld worden. Spoedig hoopt de minister een nieuwe procedure klaar te hebben die de verdeling mogelijk maakt. De crisisheffing heeft tot nu toe 35 miljoen gulden opgebracht, maar de minister zei niet precies te kunnen zeggen hoeveel dit bedrag zal toenemen, wanneer de vrije beroeps- beoefenaren aan eind dit jaar een definitieve aanslag krijgen en de eiland- gebieden hetgeen zij nog in het fonds moeten storten afdragen.

Naar de minister beaamde zou de crisis- heffing indien het een vol jaar geldig zou zijn gebleven ongeveer 80 miljoen gulden hebben opgeleverd. Dat was volgens de oppositie volledig in strijd de wat de huidige regering eerste beweerde als zou de crisisheffing een mislukking zijn geweest en niets hebben opgeleverd. Werd eerst gezegd dat de maatregel slechts 17 miljoen zou opbrengen, gaandeweg werd dat steeds bijgesteld om uiteindelijk te komen tot 35 miljoen over vijf maanden, precies zoals de vorige regering voorzien had. Volgens Maria Liberia Peters kan niemand ontkennen dat de crisisheffing om puur partijpoltieke redenen is afgeschaft en men nu met totaal verwarde maatergelen tracht het verlies op te vangen. De manier waarop de regering via een advertentie in de krant een door de Staten aanvaarde wet meende te moeten teniet doen is volgens de PNP niet alleen een gebrek aan respect voor het parlement maar tevens illegaal.

De PNP vindt het ongehoord dat men nu, vijf maanden na de afschaffing via de krant, dit in het parlement behandelt. Hierbij kreeg men de steun van UPB- Statenlid Rudy Ellis, die nog meldde dat het in september reeds uit zichzelf zou zijn afgeschaft. Volgens Liberia Peters had men het Dok en de ALM kunnen helpen indien de heffing niet was afgeschaft, en had men dan nu niet zonder enige vorm van overleg met allerlei maatregelen tegen de werknemers hoeven te komen, waarbij de eilandelijke overheid er op eigen houtje nog een schepje bovenop doet, zo zei ze. Dat partijen die ook toentertijd in de coalitie zaten nu plotseling een heel andere mening hebben moeten zij weten, aldus het Statenlid, maar de PNP blijft erbij dat dit gezien de problemen op dat moment een goede maatregel was en weet dat ook de deskundigen er zo over denken. Statenlid Hueck noemde de huidige regering hypocriet omdat men de crisisheffing indertijd in strijd met de grondwet noemde maar opbrengst wel gaat gebruiken. Dit geld moet volgens Hueck aan het volk worden teruggegeven als men zo denkt en hij riep het volk op haar geld bij de ministerraad te gaan halen.

Premier Martina zei in zijn antwoord dat de vorige regering door het verkwisten van geld gedwongen was de maatregel te nemen om devaluatie te voorkomen. Zelfs na het ingaan van de maatregel bleef de schuld bij de Centrale Bank groeien, zo bracht hij naar voren. Dat hij de maatregel ongepast genoemd had klopte volgens de premier, omdat het stopzetten van de verkwisting van geld door met name het eilandgebied het probleem was.

Daarnaast deed de crisisheffing ook niets voor de betalingsballans, zo stelde hij. Feit is volgens Martina dat de vorige regering met de maatregel slechts haar verkwistingen heeft trachten goed te maken, en hij noemde als voorbeeld de goedkeuring voor de bouw van watertanks te Zwarte Berg door het BC waarmee naar hij zei 44 miljoen werd weggegooid. Op dat moment ontstond een woordenwisseling tussen de premier en Hueck, die Martina voor leugenaar uitmaakte. Statenvoorzitter Bikker maande het Statenlid tot orde door te dreigen hem uit de zaal te zetten. Uiteindelijk stemden de PNP en de UPB tegen de afschaffing, waardoor die met 12 stemmen voor en 7 tegen werd aanvaard.



WILLEMSTAD — In verband met het vertrek van de heer Alex Vegter, directeur van de Nederlandse Middenstand Bank (NMB) en de komst van de nieuwe directeur Hendrik Schutte, brachten beide heren een beleefheidsbezoek aan de waarnemend gezaghebber ing Willy Franco.

Op de foto vlnr: de heer Schutte, de heer Vegter en de waarnemend gezaghebber Franco.

Maatschappij moet aan schuld voldoen

Lidmaatschap clearinghouse van de SLM is opgeschort

WILLEMSTAD/ PARAMARIBO — De Iata- clearinghouse, een bank voor luchtvaartmaatschappijen, heeft het lidmaatschap van de SLM opgeschort omdat de onderneming niet kan voldoen aan een openstaande vordering van 1 miljoen dollar. Volgens de SLM- vertegenwoordiger op Curaçao heeft dit echter geen ernstige gevolgen. Buiten het clearinghouse om zal er met de betrokken luchtvaartmaatschappij (waaronder de ALM en KLM) een regeling getroffen totdat de kwestie geregeld is.

De clearinghouse van de Iata, 'de internationale luchttransport- associatie, is een bank waar financiele transacties tussen de bij de Iata aangesloten organisaties worden afgewikkeld. Naar een ANP- bericht over de opschorting van het lidmaatschap van de SLM meldt, wordt de positie van de Surinaamse luchtvaart maatschappij ten opzichte van haar schuldeisers in het buitenland "zeer ernstig aangetast".

Die stelling werd echter door de SLM- vertegenwoordiger op Curaçao, Otto Goedhart, luchtig van de hand gewezen. Alhoewel het voor de SLM de eerste keer is dat het clearing- house een dergelijke maatregel neemt, gebeurt dit met andere maatschappijen wel vaker, zo stelde de SLM- vertegenwoordiger. Hij is er dan ook van overtuigd dat de kwestie in "no-time" geregeld is.

Tot die tijd is het gebruikelijk dat er een aparte regeling wordt getroffen met de betrokken maatschappijen, aldus Goedhart. Of dit al gebeurd was kon hij niet zeggen, maar de SLM-vertegenwoordiger was er van overtuigd dat het dan in ieder geval spoedig zal gebeuren. Naar het ANP meldt zijn alle internationale luchtvaartmaatschappijen inmiddels al wel op de hoogte gesteld, terwijl de Surinaamse minister van Transport, Handel en Industrie ook de Surinaamse reisbureau's heeft ingelicht.

Enige tijd geleden had de SLM al bekend gemaakt dat zij wel over voldoende Surinaams geld beschikt, maar dat de Centrale Bank van Suriname niet in staat is vreemde valuta ter beschikking te stellen voor betaling aan het buitenland. Ook de heer Goedhart bevestigde tegenover de Amigoe dat de SLM zeker over de benodigde 1 miljoen dollar beschikt en dat dit zo snel mogelijk betaald zal worden, waarna de situatie weer genormaliseerd is.

Miss Teenage verkiezing vanavond in Rust & Burgh

WILLEMSTAD — Vanavond vindt de "Miss Teenage 1986" verkiezing plaats in Rust & Burgh. De dertien kandidaten, die zich de afgelopen weken terdege op deze "finale- avond" hebben voorbereid, zullen daar de stage betreden waarbij de jury de moeilijke taak heeft om te bepalen welk der jonge schonen "de mooiste" is.

Voor deze verkiezing is een uitgebreid programma samengesteld met onder andere een optreden van Name, Frank & Friends en DJ Ted Koetsier die tevens als ceremonie-meester zal optreden. Het programma begint om acht uur en de verkiezing beeindigt om half twaalf waarna de aanwezigen echter niet huiswaarts hoeven te keren, maar kunnen genieten van het feest dat nog enige uurtjes door zal gaan.

Prijsuitreiking Bloemschikken

WILLEMSTAD — Onlangs vond in de Sede di Damas op Santa Maria de prijsuitreiking plaats voor het schikken van zelfgemaakte bloemen, welke cursus georganiseerd werd door de sectie Cultuur en Boekhandel Augustinus.

De eerste prijs ging naar Francel Sambre die zijn bloemen, gemaakt van de vezels van de cocos- palm, opgemaakt had op een stuk boomschors. Hij kreeg hiervoor een ticket naar Venezuela, hetgeen gesponsord was door Sonny Tours.

De tweede prijs ging naar mevrouw Inocencia Franca die met rozen had gewerkt, zij kreeg een ticket naar Bonaire.

De prijs voor de grootste bloem ging naar mevrouw Lourdes Beaumont, terwijl de prijs voor de meest orginele bloemen- opmaak naar mevrouw Thea Lauffer ging.

De heer Fefa Rosario, die het geduld had opgebracht om vele kleine bloemetjes te maken, kreeg een prijs voor de grootste hoeveelheid bloemen. De deelnemers hadden onderling bepaald welke bloemstukken het meest populair waren, waarbij mevrouw Gladys Leito en Sherdon Gerley uit de bus kwamen.

PNP stemt tegen motie

Staten vraagt regering opheffing van samenwerkingsregeling Aruba

WILLEMSTAD — Met 13 stemmen voor en zes tegen ging de Staten gisteravond accoord met een motie waarin de Antilliaanse regering gevraagd wordt om de procedure tot opheffing van de samenwerkings- regeling met Aruba in te zetten. De PNP stemde tegen omdat men vindt dat ook Nederland bij de discussie, over welke wijziging dan ook, betrokken moet zijn en het standpunt van Curacao eerst gehoord dient te worden.

De motie tot opheffing van de samenwerkings- regeling werd ingediend door de coalitie en de Boneriaanse oppositie- partij UPB. Statenlid Jacques Veeris zei in een uitleg dat het gebrek aan goede wil tot samenwerking, in beider belang, deze regeling onmogelijk maakt. Het oorspronkelijke plan om samen met Aruba tot aanpassing van de regeling te komen is volgens de indieners van de motie niet haalbaar gebleken vanwege dat gebrek aan goede wil, en de samenwerkings- regeling heeft negatieve gevolgen voor de ontwikkeling in beide landen en tevens voor een goede samenwerking, zo zei hij. Naast de opheffing van de samenwerkings- regeling moeten de voorwaarden geschapen worden voor een vrijblijvende samenwerking op basis van wederzijdse belangen en interesse.

In de motie worden de menings- verschillen tussen Aruba en de Antillen op gebied van luchtvaart en economische zaken genoemd als bewijs dat de samenwerkings- regeling niet functioneert. Verder is de regeling niet alleen bedoeld om een hecht en duurzaam samenwerkings- verband tot stand te brengen maar moet het tevens in het belang van beider landen werken. Het argument van de Nederlandse regering dat een gemeenschappelijk Hof noodzakelijk is voor het garanderen van de rechtszekerheid komt niet overeen met de regels in het Statuut dat ieder land haar eigen rechtszekerheid dient te regelen. De eis dat de Antillen voor de rechtszekerheid op Aruba moeten zorgen is zelfs in strijd met die bepalingen in het Statuut, aldus de motie. De regering wordt uitgenodigd om na overleg met de eilanden de procedure te beginnen tot opheffing van de regeling, en tevens om overleg te beginnen met Aruba over een vrijwillige samenwerking op aan te wijzen gebieden, zonder druk van derde landen.

Namens de PNP- fractie verklaarde Rufus Mac William tegen de motie te zijn omdat Nederland in de discussie over wijzigingen betrokken dient te worden, terwijl daarnaast het standpunt van Curacao gehoord dient te worden alvorens men de regering vraagt om tot opheffing over te gaan. Daarnaast heeft de regering herhaaldelijk laten blijken geen vertrouwen in de PNP te hebben, maar is dat wantrouwen wederzijds omdat de PNP deze regering niet vertrouwt met de toekomst van het land. Hierop werd de motie met 13 stemmen voor en 6 tegen aangenomen en gingen afschriften naar de Antilliaanse regering, alle eilanden, de Arubaanse regering en Staten, de Eerste en Tweede Kamer en de Koninkrijks- regering.

Beurs over gezond eten

WILLEMSTAD — Van 31 oktober tot en met 2 november 1986 zal de Stichting KREA een beurs organiseren welke als doel heeft: het bevorderen van een gezonde levenswijze van de bevolking op Curaçao. De beurs beoogt evenens het in direct contact brengen van de producent of leverancier met de consument.

De beurs behelst een expositie van produkten en diensten die verband houden met een gezond leven. Onder de naam "Biba Salu, Biba Felis" wordt de beurs gehouden in het Curaçao Seaquarium, welke lokatie gekozen werd vanwege de gezonde zeelucht en ontspannen atmosfeer. Er zullen tal van activiteiten plaatsvinden zowel op muzikaal, sportief als cultureel gebied. Informatie over deelname aan de beurs is te verkrijgen bij het secretariaat van Biba Salu, Biba Felis op het telefoonnummer 86955 of adres Heuvelweg 3.

Over wel of geen accoord vakantie-geld

Stichting moest het bewijs leveren in zaak tegen CBV

WILLEMSTAD — In een tussenvonnis gistermiddag in het kort geding dat de Stichting Birgen di Rosario tegen de vakbond CBV had aangespannen en waarin stopzetting van de stiptheidsacties werd geeist, bepaalde rechter Warnink dat de stichting moest bewijzen dat in een vorig jaar gehouden vergadering de partijen overeen waren gekomen dat voor de duur van de opschorsing van de cao, geen vakantiegeld uitbetaald zou worden.

Zoals bekend zijn er momenteel een tweetal kort gedingen gaande waarin de CBV een belangrijke rol speelt. Het gaat hier om de uitbetaling van vakantiegeld in de verschillende verplegende instellingen waarvan de stichtings- besturen door de overheid op de hoogte zijn gesteld dat zij dit jaar geen subsidie zullen ontvangen voor de uitbetaling van vakantie- geld.

De CBV is het daar niet mee eens en de leden zijn begonnen met stiptheids- acties waarbij ook in vrije tijds- kleding gewerkt wordt. Eerder deze week spande de stichting Birgen di Rosario een kort geding aan tegen de vakbond waarbij stopzetting van die acties geeist werd. In hetzelfde kort geding diende de CBV een tegeneis in ter uitbetaling van de vakantie- gelden. Dat was ook de eis van de CBV in het woensdag behandelde kort geding dat door de vakbond tegen de stichting Bai Bini was aangespannen.

Centraal in het kort geding van de stichting Birgen di Rosario, waarin gistermiddag een tussenvonnis werd uitgesproken, stond de vraag of de partijen al dan niet tijdens een vorig jaar gehouden vergadering tot een accoord over niet- uitbetaling van de vakantie- gelden waren gekomen. Hierover is geen schriftelijk accoord ondertekend terwijl er evenmin notulen zijn gemaakt van die vergadering. De CBV ontkent bovendien dat zij accoord zou zijn gegaan met een niet- uitbetaling.

Rechter Warnink bepaalde gistermiddag dat het de stichting is die met duidelijke bewijzen moet komen om het tegendeel aan te tonen. Als bewijs had de stichting reeds aangevoerd dat de vakbond geen protest heeft laten horen toen in december 1985 geen kerstbonus werd uitbetaald en evenmin toen vanaf januari 1986 de lonen niet werden geindexeerd. Mr. Warnink noemde dit weliswaar "enige aanwijzing ten gunste van Birgen's standpunt" maar meer kon de rechter daar niet in vinden.

Ter ondersteuning van de stichting werden gisteren een aantal getuigen opgeroepen waaronder de vice- voorzitster van de CBV en de penningmeester van het stichtings- bestuur.

De vakbonds- vrouwe stelde dat tijdens de vergadering duidelijk is gesteld dat zij terug moesten naar de leden om van hen te horen of zij met niet- uitbetaling van de vakantie- gelden accoord zouden kunnen gaan. De penningmeester daarentegen trachtte de rechter te overtuigen van het feit dat de stichting "de indruk had dat de CBV accoord ging met niet- uitbetaling". Die indruk werd volgens de penningmeester onder andere gewekt door de vraag van de vakbond of, indien de overheid wel tot uitbetaling zou overgaan, de leden dit geld zouden ontvangen.

De stichtings- advocaat Van Giffen noemde na het horen van de getuigen het bewijs voldoende geleverd, advocaat Braam Jr van de CBV stelde daarentegen dat het de rechter nu nog duidelijker geworden moet zijn dat er tijdens de betrokken vergadering geen afspraken zijn gemaakt.

De rechter zal volgende week dinsdagmiddag, tegelijk met het vonnis in het tweede kort geding, uitspraak doen.

Echtpaar Lawrence "onderscheiden gasten"

ORANJESTAD — De directeur van Toerisme op Aruba, dr. Rory Arends, stelde het echtpaar Al en Louise Lawrence uit Massachusetts plechtig aan als onderscheiden gasten voor Aruba. Het echtpaar bezoekt Aruba al meer dan twaalf jaar lang, soms drie à vier keer per jaar. Momenteel verblijft het echtpaar in The Dutch Village. In het bijzijn van Gerrit Griffith, Astrid Muller (Divi Hotel) en Paul Siegel (Dutch Village) [illegible] het paar Lawrence. Oiky Posner gaf de heer Lawrence ook een speciale onderscheiding als een [illegible] van zijn producten.

Eman: Geen reactie op opzeggen Samenwerkingsverband

ORANJESTAD — Minister- president mr. Henny Eman wenste geen enkel commentaar te geven op de verklaringen van minister Winston Lourens in de Staten van de Antillen dat zijn regering van plan is om het Samenwerkingsverband met Aruba op te zeggen, omdat beide landen er toch maar weinig — alleen problemen — aan hebben.

In politieke kringen op Aruba [illegible] hoe de [illegible] staat te- [illegible] Samenwerkings- [illegible] houding [illegible] huidige premier Don Martina en zijn partij, aldus in [illegible] kringen op Aruba, die [illegible] TC in Den Haag zich [illegible] anders toonden en [illegible] gewerkt hebben [illegible] zijn aparte status kreeg [illegible] aan den lijve ondervonden het zonder Aruba [illegible] op de Antillen [illegible] geen knabbel [illegible] Samenwerkings- [illegible] men.

Waarschuwing

De commandant van de marinierskazerne Suffisant maakt bekend dat op dinsdag 15 juli 1986 van 08.00 uur tot 17.00 uur en op woensdag 16 juli 1986 van 07.00 uur tot 11.00 uur een schietoefening gehouden zal worden op AMANIA.
[illegible] gevaarlijk gebied zal [illegible] gebakend met rode [illegible] waarschuwings-borden.

Hoofdprijs blijft in de Lotto-pot

ORANJESTAD — De Lottotrekking van gisteren leverde geen winnaar op, zodat de hoofdprijs van 6.871,85 florin in de pot bleef. De vier nummers die uitkwamen, waren: 12-18-20-21. Voor de tweede prijs, groot 4.530,50 florin, zijn er 26 winnaars, die ieder een bedrag van 174,25 florin krijgen.

Diefstal-buit varieert van botermelders tot kleingeld

[illegible] — De man J.L. [illegible] van diefstal van [illegible] uit zijn [illegible] Daaibooi.

[illegible] Amandelboom [illegible] via een [illegible] in de muur. Men ging er vandoor met 382 florin, een cassetterecorder ter waarde van 150 dollar en een andere radio.

Een politie- patrouille zag twee bekenden in de [illegible] straat die verdacht [illegible]. Bij nader onderzoek vond de politie de twee mannen [illegible] in het bezit van een aantal flessen cologne. Tijdens het fouilleren van beide verdachten troffen de agenten op P.L. twee flessen verborgen in zijn kleren aan. L. verklaarde dat hij die flessen van J.P. had gekregen, die op zijn beurt vertelde dat hij de flessen in een [illegible] [illegible] de flessen [illegible] had gevonden. Het [illegible] politie, [illegible] verhoor [illegible] geleid.

[illegible] laatste tijd regelmatig ongewenst bezoek [illegible] de gebroeders G. [illegible] twee flessen whisky [illegible] pakje dadels ter waarde [illegible] florin mee.

In het [illegible] van de Eagleclub kwam men binnen door een deur of [illegible]. Sloffen sigaretten en een onbekend bedrag aan kleingeld verdwenen.

De man L.P. deed aangifte van diefstal van een geldzakje bevattende 150 dollar. Dit bevond zich in een wasbak onder een toonbank.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Pretty in Pink* (14 jr.); 24.00 uur *La chica del sexo* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Clue* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 + 24.00 uur *La hora Texaco* (18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R.Tonk, Dominicanessenstraat 22, tel.: 32922.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK **(gedurende vakantietijd)**: geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

PARTIDO DEMOCRATICO ARUBANO (PDA): 20.00 uur fundraising bbq - Bushiri Beach Hotel.
* * * * *

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 *Pretty in Pink* (14 jr.).
II: 18.00 uur *Goofy y Donald, campeones olimpicos* (alle leeft.); 21.45 *Clue* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *La hora Texaco* (18 jr.).

BOUW BETEKENT INVESTERING VAN 48 MILJOEN DOLLAR

Begin werkzaamheden eind 86, opening eind 1988

Eman: Met Hyatt grote verandering

ORANJESTAD — Minister-president mr Henny Eman benadrukte vrijdagmiddag tijdens de officiële presentatie van het Aruba Regency Hyatt-hotel door Hyatt Hotel Corporation en Ballast Nedam, dat dit hotel zal helpen om drastische verandering in de kwaliteit van het toerisme naar Aruba te brengen, zoals dit ook het geval is met het in aanbouw zijnde Golden Tulip hotel. Hij hoopte dat het presenteren van Aruba Regency Hyatt een enorme stimulans voor anderen zal zijn, die kijken naar Aruba en bepaalde plannen hebben voor vestiging. Het Aruba Agency Hyatt-hotel gaat met de bouw van het 350 kamer-hotel eind van het jaar beginnen.

Bij de bouw zullen driehonderd mensen werk vinden, terwijl de opening verwacht wordt eind 1988. De financiering bedraagt 48 miljoen dollar, waarbij onder meer garantie van de Nederlandse regering via de Nederlandse Crediet- maatschappij en na goedkeuring door Aruba. Uit de uiteenzetting van diverse experts bleek wel bijzonder duidelijk dat de bouw van dit Hyatt-hotel op Aruba een kwaliteitshotel gaat worden, dat het soort toeristen dat Aruba gaat aandoen, erg zal "upgraden". Kosten noch moeite worden gespaard om met ervaringen elders opgedaan, Aruba een speciaal hotel te brengen, waarbij kwaliteit de hoofdfactor zal worden.

Tijdens een bijeenkomst in het Americana Aruba hotel had vrijdagmiddag de presentatie plaats van het Aruba Regency Hyatt-hotel. Hierbij waren aanwezig minister- president mr Henny Eman, de ministers Benny Nisbet en Charro Kelly, vertegenwoordigers van toerisme, handel, bankiers, industrie, notaris mr M.A. Eman, stafleden, hoofden van dienst en een grote groep vertegenwoordigers van Hyatt met aan het hoofd Pat Foley, chairman of the board en John Nicolls, vice-president, van Ballast Nedam international director Ron J. van Rooden, P.J.A. Vet area manager voor het Caribisch gebied — de grote promotor achter dit project die daarvoor van premier Eman speciale dank te horen kreeg, Isaac Kalisvaart development manager, Feek van der Eijk (Curaçao) en Mortram (Trinidad), alsmede de architecten van het project Thomas Ventulett en Paul Duckwall samen met de Arubaanse architect Den Oduber.

De heer Vet zette uiteen dat hij reeds in februari contact had met premier mr Henny Eman en van de Arubaanse regering alle medewerking kreeg, waardoor het geheel ook zo vlot op gang kon komen. Hij gaf een uitvoerige uiteenzetting over Ballast Nedam dat van een baggerbedrijf uit 1877, veel werk in het Midden-oosten voor zijn rekening nam en tot een wereldbedrijf van naam uitgroeide, doch gezien de situatie in de oliewereld de bakens aan het verzetten is. Experts van Hyatt zette in het Hyatt-bedrijf uiteen, waar een dia-projectie de aanwezigen een indruk gaf hoe dit bedrijf in 25 jaar tijd uitgroeid is tot de grootste hotel- organisatie van de Verenigde Staten met meer dan 135 hotels, die vooral naam hebben vanwege de aandacht die vooral aan kwaliteit van het geheel wordt besteed. Uiteen gezet werd dat enkele jaren geleden ook al eens plannen bestonden een Hyatt-hotel op Aruba te bouwen, doch dit ging niet door vanwege de nodige problemen, onder meer omdat men het niet over de kwaliteit — het voornaamste ingrediënt van Hyatt — eens kon worden.

Het Arubaanse Hyatt-hotel krijgt 350 kamers, twee restaurants en twee bars en een casino. Er komen in het negen verdiepingen hoge hotel met toren ook nog winkels en andere ontspannings- afdelingen, waaronder een achtduizend vierkante voet grote pool area met watervallen en rotsformaties.

De noordkant van de toren geeft en uitzicht op een goed verzorgd landschap, alsmede op de zeshonderd vierkante voet grote ballroom. Twee uitzonderlijk opgezette restaurants geven de gasten de keuze te dineren in een restaurant aan het strand of in de omgeving van het zwembad. Het project vergt een investering van 48 miljoen dollar, waarvan dertig miljoen met een garantie van Nederland bij een Nederlands bankconsortium zal plaats vinden. Ballast Nedam en Hyatt zullen zelf vijf miljoen dollar investeren in het project, waarvoor de partners een Arubaanse vennootschap zullen oprichten. Uit de uiteenzettingen bleek dat Hyatt reeds 70.000 man personeel heeft. Voorts is Hyatt ook eigenaar van Braniff Airlines en verschillende andere grote ondernemingen. De nadruk werd gelegd op het unieke van de Hyatt-hotels dat ook in het Arubaanse ontwerp tot uiting komt, waarbij vooral de gasten zich zowel binnen als buiten het hotel thuis voelen. Aan de overkant van de boulevard tegenover het Hyatt-hotel komen ook de tennisbanen waarbij gedacht wordt deze overdekt te maken, zodat men geen last heeft van wind en zon.

Wandelmars met na afloop bbq

ORANJESTAD — Op zaterdag 19 juli houdt de Aruba Toastmasterclub een wandelmars vanaf de parkeerplaats achter het Cattle Baron restaurant naar het Centro di Barrio Noord. De start is om zeven uur 's avonds. Inschrijving is mogelijk bij het IDEFRE- centrum tijdens kantooruren. Na de wandelmars is er een bbq bij het Buurtcentrum Noord. Kaartjes voor de bbq zijn tegen een redelijke prijs verkrijgbaar bij de leden van de Aruba Toastmastersclub en aan de deur van het centrumgebouw.

ROME — Het Vaticaan en Guinee-Bissau hebben diplomatieke relaties aangeknoopt. De paus wordt vertegenwoordigd door een apostolisch nuntius en Guinee- Bissau door een buitengewone en gevolmachtigde ambassadeur. Het Vaticaan heeft nu relaties met 39 Afrikaanse staten.

DIVESEN
CHRISTIAN LIFE CENTRE (groep uit de VS): **van 13 t/m 20 april** 19.30 uur bijeenkomst met rev. Bill Gadd - Faith Revival Centre, Rooi Afó 10.

KIWANIS KEYCLUB **(Colegio Arubano)**: 10.00-18.00 uur cake sale op Colegio Arubano.

SPORT
VOETBAL
(junioren)
16.00 uur La Fama vs Nacional - La Fama.
(adspiranten)
10.00 uur RCA vs Bubali; 11.15 uur Dakota vs Nacional - Wilhelminastadion.

ARUBA CENTRE LEAGUE: 10.00 uur Libby's vs Aruba Rotary; 12.00 uur Santa Cruz Rockets vs Concorde Hotel Casino - Little League Ballpark, Dakota.

VOLLEYBALL: 11.00 uur **(dames B-kl.)** Albo vs Smarties NVM; 12.00 uur **(dames A-kl.)** CBN vs Smarties NVM; 13.00 uur **(heren A-kl.)** Natural Health Centre vs Dakota - Sporthal.

BILJART: vanaf 14.00 uur competitie - Club Visàge.

VOETBAL
SV LA FAMA **(Copa Joey's)**: vanaf 10.00 uur wedstrijden - terrein La Fama, Savaneta.

SOFTBALL/DOMINO **(Copa Santa Cruz 1986)**: vanaf 10.00 uur wedstrijden - Winstonveld, Santa Cruz.

BASEBALL **(AA-klasse)**: Athletics vs Richmond - Lago Sportpark.
* * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

CHRISTIAN LIFE CENTRE (groep uit VS): **van 14-18 juli** van 09.00-13.00 uur kinderkamp.

LIGA DI MARIA **(San Nicolas)**: iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-17.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

JEUGDBIBLIOTHEEK **(vakantietijd)**: geopend iedere dag van 09.00-12.00 / 13.30-21.00 uur; dinsdag en donderdag geopend tot 17.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * * * *

Mr Lafleur: Burgerlijke rechter toetst beslissing straf[redacted]

Eis vrijlating Berlin[redacted] in kort geding afge[redacted]

ORANJESTAD — Rechter mr. L. Lafleur heeft gisteravond in kort geding de vordering ontzegd van ex-minister dr. Leonard Berlinski. Via zijn advocaat mr. Percy Denz verzocht dr. Berlinski de rechter het land Aruba te gelasten hem (Berlinski) terstond in vrijheid te stellen op verbeurte van een dwangsom van honderdduizend florin per uur of gedeelte van een uur dat het land in gebreke mocht blijven aan het bevel te voldoen. Berlinski werd tevens veroordeeld in de proceskosten die zijdens het land, waarvoor officier van Jusitie mr. Hans Hoogland als gemachtigde optrad, op nihil waren begroot.

Mr. Denz bracht naar voren dat drie rechercheurs wederrechterlijk de woning van dr. Berlinski waren binnengedrongen en hem van zijn vrijheid hadden beroofd, zulks met schending van de bepaling in hoofdstuk 1 artikel 1.5 van de Staatsregeling van Aruba. De vrijheids- ontneming is volgens mr. Denz onrechtmatig: omdat er niet voldoende aanwijzingen bestaan dat hij (Berlinski) schuldig is aan de in het bevel tot voorlopige aanhouding vermelde misdrijven om zijn voorlopige aanhouding te rechtvaardigen. Voorts omdat het land Aruba bij de aanhouding van Berlinski heeft gehandeld in strijd met het bepaalde in artikel I.17 van de Staatsregeling van Aruba omdat de rechercheurs, die de aanhouding verricht hebben, zich jegens Berlinski niet hebben gelegitimeerd en zich eerst bekend maakten nadat zij diens woning hadden betreden. Bovendien is Berlinski niet binnen tweemaal 24 uur een schriftelijk verslag van binnentreden verstrekt en ook is aan Berlinski niet onmiddellijk een afschrift van de machtiging tot binnentreden verstrekt.

Aangaande het door Berlinski bedoelde beroep op strijd met artikel 1.5 van de Staatsregeling van Aruba constateren wij — aldus de rechter — dat reeds de toelichting bij lid 3 van artikel 1.5 (blz. 28) vermeldt dat door de algemene formulering daarvan moeilijkheden kunnen ontstaan. Maar ons voorlopig oordeel — zo vervolgde mr. Lafleur — geeft dit artikellid Berlinski wel de bevoegdheid de burgerlijke rechter te benaderen teneinde de vraag of zijn aanhouding al dan niet rechtmatig is geweest te doen toetsen, doch kan die toetsing niet zover gaan dat wij kunnen treden in de vraag of er jegens een voorlopig aangehouden persoon voldoende aanwijzingen van schuld bestaan in het geval dat de strafrechter in het kader van een gerechtelijk vooronderzoek heeft vastgesteld dat er inderdaad voldoende aanwijzingen van schuld bestaan om de voorlopige aanhouding te rechtvaardigen. Een ander oordeel zou ertoe leiden dat het strafrechterlijk vooronderzoek zelfstandige betekenis zou komen te ontberen. Wij houden het erop dat de wetgever, die zelf reeds bedacht geweest is op de mogelijkheid van het ontstaan van fricties, deze consequentie niet gewild heeft.

Aangaande het beroep dat het land bij aanhouding van Berlinski heeft gehandeld in strijd met het bepaalde in artikel I.17 van de Staatsregeling van Aruba omdat de rechercheurs zich niet hebben gelegimiteerd, was mr. Lafleur van mening dat dit beroep afstuit op het additioneel artikel VIII, bepalende dat artikel I.17 eerst vijf jaren na het inwerkingtreden van de Staatsregeling in werking treedt en dat tot zolang de tekst van laatstgenoemd artikel geldt. Over schending van het tweede lid van additioneel artikel VIII van de Staatsregeling van Aruba heeft Berlinski niet geklaagd. Daar komt bij dat artikel I.17, lid 2 slechts geldt — aldus de rechter — voor het geval van binnentreden van een woning zonder de uitdrukkelijke toestemming van de bewoner. De getuige Bergen, die de aanhouding verricht heeft, heeft ter zitting verklaard dat Berlinski hem vrijwillig tot zijn woning heeft toegelaten.

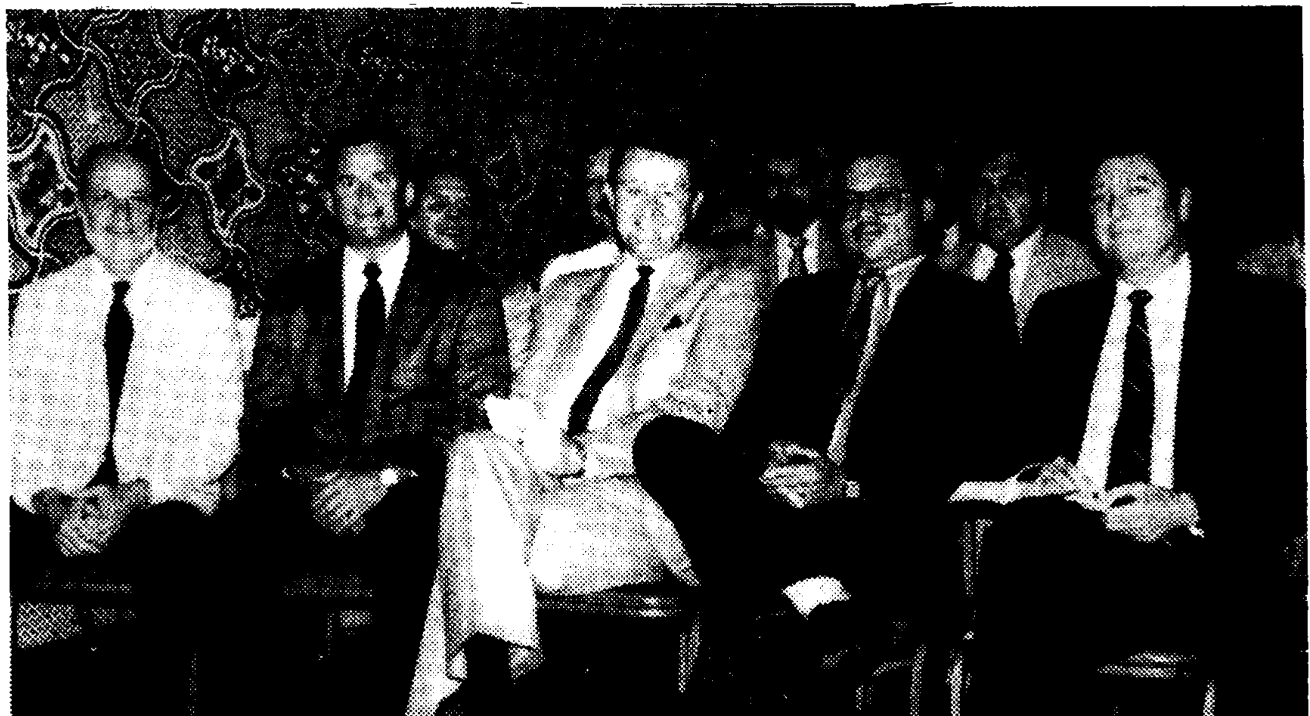
Voor het overige is dr. Berlinski wel uitvoerig ingegaan op de gang van zaken rond zijn arrestatie doch van schending van enig fundamenteel recht waarop eiser, die van misdrijf verdacht wordt, zich kan beroepen, is ons daaruit niet gebleken. Berlinski heeft er nog op gewezen dat er geen vrees voor herhaling of vlucht zijnerzijds behoeft te bestaan. Ook hier geldt dat de be-

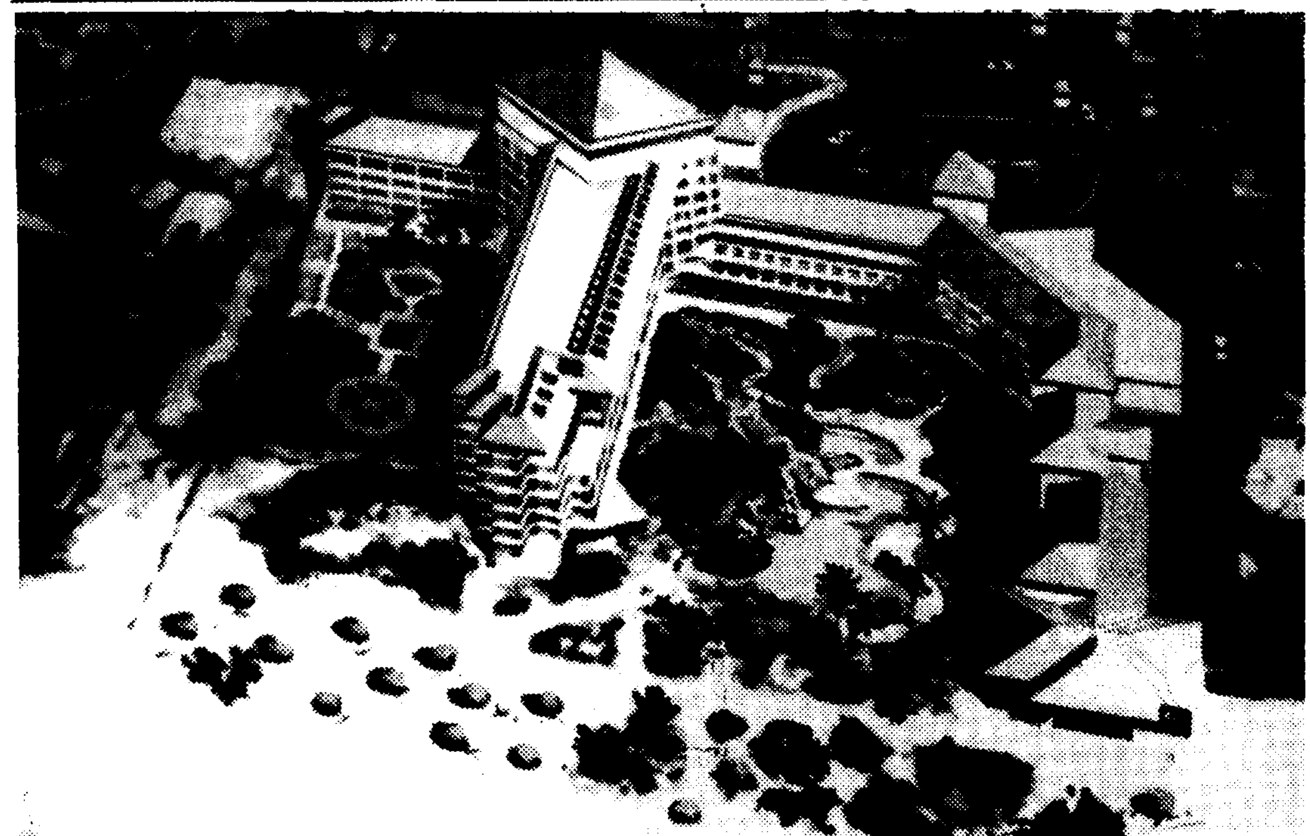
[redacted]

en Amsterdam (deel 3). Deze twee jongens vertegenwoordigen het grote aantal schilders uit die dagen, dat niet zo beroemd werd als de grote Nederlandse meesters. De opzet was niet een uitputtend kunst- historisch verslag te maken, maar belangstelling te wekken voor deze roerige periode in de Nederlandse geschiedenis. waarvan de visuele informatie alleen in de schilderkunst te vinden is.

Mede door de toegankelijke formule die de auteurs kozen — die van een historische jeugdroman — hoopt uitgeverij Leopold

ORANJESTAD — In het Americana Hotel had gistermiddag de presentatie plaats van het Aruba Recency Hyatt Hotel. Dit geschiedde in tegenwoordigheid van leden van de Ministerraad onder leiding van premier mr. Henny Eman alsmede directieleden van Hyatt Hotels Corporation en Ballast Nedam (zie foto). De andere foto toont het ontwerp zoals het gebouwd zal worden aan de Palmbeach tussen Americana Hotel en Playa Linda. Het is een hotel met 350 kamers dat een investering vergt van 48 miljoen dollars en eind 1988 geopend zal worden.





TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 The A-team: «The road to hope»; 18.45 Rikesa Universal; 19.45 Miami Vice: «No exit»; 20.30 Estreno: «Crash of Flight 401»; 22.30 CNN international news; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz «13»; 19.00 The world tomorrow; 19.30 Showtime; 20.30 Solid Gold; 21.30 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.
* * * * *

PROTESTANTSE KEKKDIENSTEN

ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: **geen dienst.**
* * * * *

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA **(13 juli)**: 10.00 uur oecumenische kerkdienst o.l.v. vlootaalmoezenier F. Kok en vlootpredikant J.G. Feenstra.
* * * * *

Gummarus bij presentatie rapport:

Uitbuiten mogelijkheden van agrarische sector

WILLEMSTAD — In plaats van alsmaar de al of niet vermeende negatieve factoren van een agrarische sector op Curaçao als gemakkelijk excuus te gebruiken om de zaken niet grondig aan te pakken, zouden we ons moeten toeleggen op het uitbuiten van de zeker aanwezige mogelijkheden. Alhoewel Curaçao beschikt over een bevolking met over het algemeen niet veel agrarische kennis, is het wel aanwezige hoge opleidings- niveau en een grote technische feeling, een enorm voordeel voor het gebruik van moderne hoogontwikkelde technieken voor de agrarische ontwikkeling.

Dat bracht gedeputeerde Gummarus gistermiddag naar voren tijdens een persconferentie waarbij het 233 pagina's tellende rapport "Voedsel van eigen bodem" aan de pers gepresenteerd werd. In het rapport worden de mogelijkheden en eventuele problemen voor de ontwikkeling van een agrarische sector op Curaçao, uitgebreid aangegeven. Het rapport heeft echter niet de pretentie, zo wordt in de inleiding gesteld, om een volledig uitgewerkt agrarisch ontwikkelings- plan aan te dragen.

In het rapport komt men tot de conclusie dat men zich in de komende jaren zou moeten richten op: varkensteelt; visserij- projecten; projecten voor het hergebruik van afvalwater; high density garnalenkweek; algenproject en een geiten en schapenproject in relatie tot weidegronden en teelt van voerdergewassen. Het in het rapport uitgewerkte plan vereist een investering van 15 miljoen gulden voor de komende vijf jaar. Daarmee zouden 300 nieuwe arbeidsplaasten gecreëerd worden en de produktie kan opgevoerd worden met 22 miljoen gulden.

Die vijftien miljoen gulden (3 miljoen per jaar), hoeft niet volledig door de overheid bekostigd te worden, zo vindt het Bestuurs College. Daar zou ook het bedrijfsleven voor benaderd kunnen worden, terwijl tevens de mogelijkheid bestaat om hiervoor ontwikkelings- gelden aan te wenden, zo werd gistermiddag naar voren gebracht.

Ter bevordering van de agrarische sector dienen tevens een aantal wettelijke maatregelen getroffen te worden op het gebied van bestemmings- plannen en reservering van gronden voor landbouw- doeleinden, grondwaterbeheer, marktbescherming, toelatingsbeleid, gebruik van pesticide en de visserij- wetgeving en economische zone, zo wordt in het rapport opgemerkt. Voor de coördinatie van de planuitvoering zal een stuurgroep "Agrarische Ontwikkeling" in het leven geroepen worden, aldus Gummarus gistermiddag.

Voor wat betreft het varkensteelt- project, dat momenteel reeds uitgevoerd wordt door Stivecu, wordt in het rapport gesteld dat door een verlening van marktbescherming voor lokaal geproduceerd varkensvlees en de toepassing van een subsidiesysteem, meer mensen belangstelling kunnen krijgen om in de varkensteelt te investeren. De verwachting van de onderzoekers is dat binnen vijf jaar de totale consumptie van varkensvlees ongeveer voor de helft gedekt kan worden door lokale produktie. Dan biedt deze sector werkgelegenheid aan ongeveer 28 personen en kan dit een deviezen- besparing opleveren van 2,6 miljoen gulden per jaar.

Ook het visserij- project is reeds in uitvoering, aldus het rapport. Er is echter nog een onderzoek noodzakelijk waarvan gehoopt wordt dat de uitkomsten positief en duidelijk zullen zijn voor een bepaalde methode. Die duidelijkheid moet namelijk de basis vormen voor het opzetten van commerciële visserij- projecten. Die moeten volgens de onderzoekers in een periode van vijf jaar 30 arbeidsplaatsen scheppen en waarmee een deviezen- besparing van ongeveer 1,8 miljoen gulden gemoeid kan zijn.

Projecten voor het hergebruik van afvalwater zijn ook al geëntameerd. Bij een volledige realisatie daarvan, kan verwacht worden dat dit aan 120 tot 140 mensen werkgelegenheid kan bieden. Omdat het project echter in fasen van de grond komt zal dit aantal arbeidsplaatsen op zijn vroegst pas vijf jaar na het daadwerkelijke beginnen met planten gerealiseerd kunnen worden. De deviezen- besparing voor wat betreft deze projecten, zou kunnen oplopen tot 8,3 miljoen gulden per jaar, zo verwachten de onderzoekers.

High- density garnalenteelt heeft goede mogelijkheden op Curaçao gezien de helderheid van ons zeewater. Naar de feasibility van een dergelijk project wordt momenteel onderzoek verricht, hetgeen zeer positief lijkt te zijn, zo werd gistermiddag desgevraagd gesteld. Er schijnen verschillende lokale en buitenlandse bedrijven redelijk geïnteresseerd te zijn in investeringen in een dergelijk project. De garnalenteelt zou zo'n 50 arbeidsplaatsen scheppen en een deviezen- besparing van 1,6 miljoen gulden opleveren.

Alhoewel in het verleden een schapen- en geiten-teelt project is uitgewerkt en niet haalbaar werd bevonden, zou er thans een technisch en financieel beter afgewogen project voor de intensivering van de schapen- en geitenteelt opgezet kunnen worden, zo verwachten de onderzoekers. Dit zal echter geen nieuwe arbeidsplaatsen creëren, maar de produktie zou wel behoorlijk opgevoerd kunnen worden zodat dit wel een deviezen- besparing op zou kunnen leveren, aldus het rapport.

Door de zeer goedkope import van kippevlees zijn de mogelijkheden voor de ontwikkeling van slachtkippen- teelt op Curaçao vrij beperkt. Toch noemt het rapport het zinvol om te zoeken naar mogelijkheden om de ontwikkeling van de slachtkippen- teelt haalbaar te maken. Ook ten aanzien van het algenproject dient er nog enig technisch onderzoek verricht te worden zodat het voor de onderzoekers niet mogelijk was om te stellen welke betekenis een dergelijk project voor Curaçao zou hebben, aldus het rapport.

Het ging er "wild, wollig en dwaas" aan toe

Debat over knellend vraagstuk: Zijn Engelsen grappiger dan Amerikanen?

OXFORD — De Oxford Union, oratorisch oefenterrein voor presidenten en premiers, is wellicht nooit meer dezelfde na een debat over het knellende vraagstuk van onze eeuw: Zijn de Engelsen grappiger dan de Amerikanen?

De uitspraak was een ondubbelzinnig 'Ja' — maar het leek in de verste verte niet op het gebruikelijke disputt of men wel of niet moet vechten voor Koning en Vaderland of over de vraag of er moreel verschil is tussen de buitenlandse politiek van de Verenigde Staten en de Sovjetunie.

"Ik had er geen idee van dat het er zo wild en wollig en dwaas zou toegaan", zei de Amerikaanse komiek Steve Allen, die terrorisme of geen terrorisme naar Oxford was gereisd om mee te doen.

De resolutie die aan het debat van juni in de negentiende- eeuwse zaal ten grondslag lag, "Engelsen zijn grappiger dan Amerikanen", ontaardde al snel in een uitwisseling van grollen en beledigingen die veelal niet doorverteld mogen worden en die Joan Rivers — terzake toch niet voor een kleintje vervaard — het schaamrood naar de ingevallen kaken zouden hebben doen stijgen.

Een reeks grappen deed het niet, maar de president van de Union, Boris Johnson, had gewaarschuwd dat er geen afkeurend gesis mocht opklinken zolang Cambridge niet werd genoemd. Allen en zijn collega-komiek Alan King, gaven commentaar op de historische omgeving waarin het debat plaatshad. "Als deze oude muren konden praten zouden ze me waarschijnlijk met verf besmeuren", zei Allen. King noemde de zaal "deze eerbiedwaardige val mocht er brand uitbreken".

Die Satirieke schrijver John Wells doceerde onfreudiaans dat de meeste Engelse humor was gegrondvest op de relatie van de Engelsman tot zijn lichaam, of, zoals zijn conclusie luidde, "Het splijten van de anatomie" en het vermogen om "zij aan zij te leven met zijn schaamdelen".

Een van de deelnemende studenten haalde uit een attachekoffertje een makreel tevoorschijn om "visuele humor" te demonstreren en sloeg er vervolgens mee in het rond om uit te beelden wat 'slapstick' is. Het debat kwam in grote lijnen neer op een wedstrijd tussen de komiek Jasper Carrott en Kiung, die, verzoenend, Wells en Carrott benoemde tot "erejoden. Wat jullie recht geeft op 2.000 jaar vervolging met terugwerkende kracht". "Moeten we daarvoor de besnijdenisceremonie doormaken?" vroeg Carrott.

King merkte op dat in de Verenigde Staten drie zwarte komieken — Eddie Murphy, Richard Pryor en Bill Cosby — de top van het succes hadden bereikt. Na een pauze stelde King de Engelsen de vraag: "waar zijn jullie Pakistaanse humoristen?" Uiteindelijk was moeilijk uit te maken of er vier uur meer verteld of meer gelachen was. En de lol en 'wit' even terzijde: het publiek nam de resolutie aan met niet minder dan 338 tegen 154 stemmen. "Het was een debat zoals het er een moet zijn", zei de veteraan in het genre, Geoffrey Connell-O'Brien. "Snedig hier en daar, ernstig elders en vervolgens helemaal uit de hand".

Viering van honderd jaar fraters op Curaçao

WILLEMSTAD — In verband met de viering van Honderd jaar Fraters op Curaçao, organiseert de dienst Cultuurzaken een cultureel evenement met extra aandacht voor een te formeren mannelijk koor. De dienst Cultuurzaken doet dan ook een oproep aan alle mannen die in het verleden samen met de fraters gezongen hebben en die aan een dergelijk evenement willen deelnemen, om contact op te nemen met deze dienst op het nummer 613900. Het culturele evenement vindt in november plaats waarbij het koor bij een tweetal gelegenheden moet optreden.

Internationale Jaycees-voorzitter op Antillen

WILLEMSTAD — Momenteel verblijft de heer Mohamed Mon-



cef Barouni, voorzitter van de Jaycees International, op Curaçao en Aruba voor een driedaags officieel bezoek. Tijdens dit bezoek zal de internationale voorzitter niet alleen met de Jaycees clubs op Curaçao en Aruba van gedachten wisselen, maar tevens een bezoek brengen aan premier Don Martina en gezaghebber Casseres.

Gisteravond werd ter ere van deze gast een receptie gegeven ten huize van de heer Donald Bakhuis. Vanavond reist de heer Barouni door naar Aruba waar hij ook verschillende bezoeken zal afleggen. Zondag reist de voorzitter van de Jaycees International weer terug naar huis.

Protectiemaatregelen doelwit van hevige kritiek in Staten

Oppositie legt de minister het vuur na aan de schenen

WILLEMSTAD — Bij de behandeling van het marktbeschermingsbeleid als laatste agendapunt van de Statenvergadering is het zoals verwacht tot een felle discussie gekomen tussen de oppositie en de regering. Resultaat was slechts dat de regering het voornemen herhaalde om de komende drie maanden in overleg met de betrokkenen tot een verdere uitwerking te komen van het nu ingezette beleid.

In de vroege ochtenduren werd de Statenvergadering afgesloten met het marktbeschermings- beleid, dat op verzoek van de PNP op de agenda geplaatst was. Het was PNP statenlid George Hueck die als eerste de protectie- maatregelen, die onlangs genomen werden, bekritiseerde. Hij benadrukte dat de partij hierin niet alleen staat, maar dat een groot deel van de bevolking tegen de maatregelen is en ook talloze deskundigen zich in die richting hebben uitgelaten. Het meest frappante vond hij wel een stuk van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zelf, waarin de stafleden zich uitspraken tegen de maatregel omdat het prijsverhogend werkt, de consument geen keuze biedt, niet tot export bevordert, weinig effect heeft op de betalings- balans, schadelijk is voor de dynamiek in de economie, voor een te lange periode is genomen en niet veel werkgelegenheid zal scheppen. Slechts de directeur van het departement verklaarde de maatregel te steunen, aldus Hueck.

De PNP bracht verder naar voren dat lokale fabrikanten niet gecontroleerd worden omdat zij anders hun prijzen alsnog aan de goedkopere grondstoffen hadden moeten aanpassen, en dat de overheid ook het apparaat niet heeft voor deze controle, noch de controle op kwaliteit waar men het over heeft. Smokkelhandel zal volgens de PNP drastisch toenemen, terwijl de douane niet de middelen heeft om er tegen op te treden. Grootste bezwaar van de PNP is echter dat men de consument benadeelt, door zijn keuzemogelijkheid te beperken, terwijl het lokale product ongetwijfeld te duur is voor de kwaliteit die men krijgt. De minister verbiedt producten die in feite nauwelijks geproduceerd worden onder het mom dat men zo mensen stimuleert om te gaan produceren, hetgeen de PNP een volkomen kromme redenatie acht. Verstandiger zou het zijn te kijken welke producten werkelijk een dergelijk verbod ter bescherming nodig hebben, waarbij eerst aan heffingen gedacht moet worden om de consument in staat te stellen een buitenlands product te kopen als hij meer wil betalen.

Hetgeen de regering nu heeft gedaan gaat volgens de PNP alle grenzen te buiten en zal zelfs de lokale industrieën niet ten goede komen. Naar Statenlid Jesurun verklaarde is het mooi om te zeggen dat men automatisch een importvergunning krijgt als de lokale productie niet voldoet, maar betekent dit in de praktijk een spelletje waarbij men steeds weer een vergunning moet halen voor iets wat niet nauwelijks gemaakt wordt. De maatregelen zijn volgens de de PNP niet realistisch, desastreus en in het nadeel van het overgrote deel van de bevolking. Ook DP- Statenlid Ronnie Winkel zei problemen te hebben met enkele punten in de maatregelen, maar die kunnen de komende drie maanden worden uitgewerkt, zo zei hij. Volgens het Statenlid kan echter niet ontkend worden dat de protectie die tot nu toe verleend is positieve gevolgen gehad heeft en de huidige situatie om een dergelijk integraal beleid vraagt. Als voorbeeld noemde hij opnieuw de landbouw, waar al jaren een groot aantal gewassen slechts met ontheffing ingevoerd mag worden.

Premier Martina antwoordde dat het aanhalen van oude argumenten en rapporten niet bijdraagt aan de discussie. De oppositie heeft volgens hem geen alternatieven voor de situatie waarin het land zich bevindt. Dat de maatregelen niet perfect zijn is volgens hem mogelijk, maar dat er iets gedaan moet worden staat als een paal boven water. Het is immers bekend dat de sectoren die in het verleden voor werkgelegenheid en deviezen- inkomsten zorgden stuk voor stuk minder worden. Als niet iets gedaan wordt om vervangende werkgelegenheid te vinden voor mensen die naar verwachting in deze sectoren hun baan zullen verliezen gaat het land een ramp tegemoet, zo stelt de regering. Bovendien waren de lokale fabrieken en ook de landbouw ten dode opgeschreven indien deze maatregelen niet genomen waren. Dat een aantal producten op de lijst lokaal niet voldoende geproduceerd worden is waar, maar het gaat er juist om investeringen in de lokale industrie te bevorderen door protectie te garanderen. Bovendien is het verlenen van import- vergunningen dermate aangepast dat het geen enkel ongemak inhoudt voor de importeurs. Vergeten moet vooral niet worden dat het om slechts vijf procent van het aantal producten gaat, zo vindt de regering.

Ook de kritiek dat men het apparaat niet heeft voor de controle, snijdt geen hout, aangezien men daar toch eens aan zal moeten, wil de lokale industrie bevorderd worden. Het systeem van heffingen is niet effectief gebleken omdat producten met gesubsidieerde prijzen uit landen met een lage geldeenheid heffingen van 200 tot 700 procent zouden vergen. Daarnaast geeft deze importregulering een duidelijk sein naar de investeerder dat zijn lokale project in ieder geval gesteund wordt door de regering. Martina zei niet te begrijpen wat de oppositie wil, aangezien men slechts kritiek maar geen oplossingen aandraagt. Dat de importeurs vanwege het eigenbelang en deskundigen om puur theoretische redenen tegen de maatregelen zijn doet niets af aan de noodzaak om de lokale industrie te bevorderen. In ieder geval zal de regering in de komende drie maanden overleg plegen met alle betrokkenen om te kijken hoe de maatregelen verder uitgewerkt en indien nodig aangepast kunnen worden, aldus de premier.

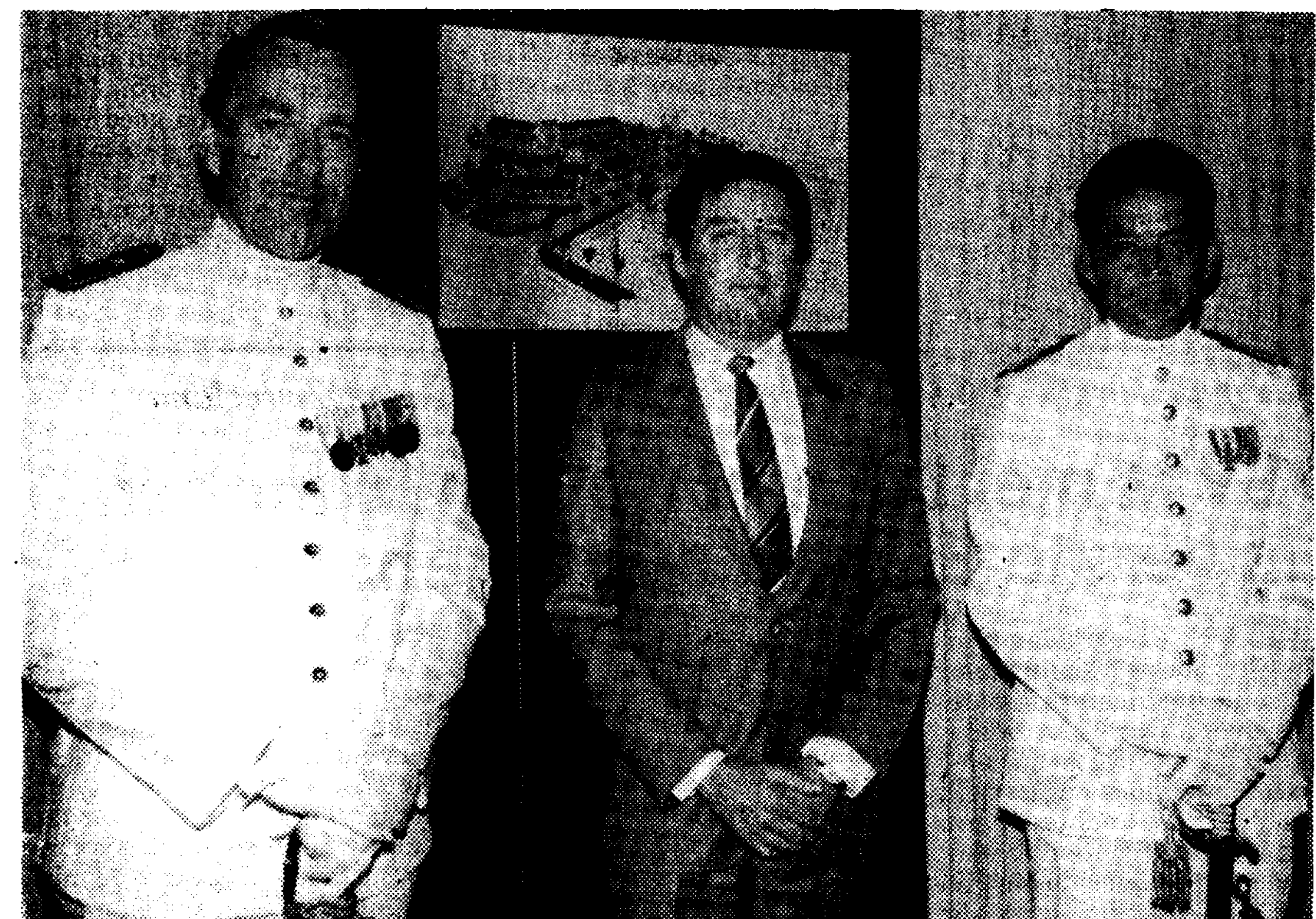
Nieuwe directeur bij de ABN

WILLEMSTAD — Per 14 juli is benoemd tot Directeur van de Algemene Bank Nederland NV, de heer Pieter van Dijk. Hij volgt de heer Scharringa op die benoemd is tot directeur van het kantoor Panama van de ABN. De heer van Dijk is naar Willemstad overgeplaatst vanuit Buenos Aires waar hij directeur was van de Argentijnse kantoren van de ABN- dochter Hollandsche Bank- Unie. Daaraan voorafgaand heeft de heer van Dijk sinds 1957 een groot aantal posities bekleed bij ABN- kantoren in Paraguay, Venezuela, Singapore en Maleisie.

Tevens is per 1 juli 1986 de heer W. van Gessel benoemd tot onderdirecteur van de ABN op de Nederlandse Antillen en Aruba als functionaris van het kantoor van de Algemene Directie van ABN te Willemstad. De heer van Gessel is reeds in 1984 op dit filiaal werkzaam.

*****

PARIJS — De Tunesische krijgsraad heeft leden van de fanatieke Islamitische Heilige oorlog-beweging zware straffen opgelegd. Leider Dhagui kreeg de doodstraf samen met 3 makkers van wie er 2 voortvluchtig zijn; 4 keer werd er levenslang opgelegd en de andere 23 beklaagden kregen 5 tot 20 jaar gevang.



ORANJESTAD — De commandant Zeemacht, commandeur P.W. Schelkers (rechts) introduceerde onlangs zijn opvolger, brigadier generaal J.B.G. Cloquet, aan de minister- president van Aruba, mr. Henny Eman. Commandeur Schelkers keert binnenkort terug naar Nederland na drie jaar te hebben gewerkt als commaneur Nederlandse Zeemacht op de Antillen, Aruba en het Caribisch gebied.

Zaken dicht in Mexicaanse staat wegens verkiezingsfraude

CHIHUAHUA — In de hoofdstad van de Mexicaanse staat Chihuahua waren een daglang de meeste zaken gesloten uit protest tegen de fraude bij de onlangs gehouden verkiezingen. De fraude zou gepleegd zijn ten gunste van de regeringspartij PRI. Van overheidszijde was het leger ingezet voor de ordehandhaving. Zo werden openbare gebouwen bewaakt door soldaten. Er werd een betoging gehouden met ongeveer duizend deelnemers welke vreedzaam verliep.

Protest in Argentinië

BUENOS AIRES — De parochiegeestelijke Salvador Cullotta zag na zijn preek het kerkgebouw in de Argentijnse hoofdstad nagenoeg leegstromen. Onder degenen die de rest van de misviering niet meer bijwoonden bevond zich de minister van Binnenlandse zaken Antonio Troccoli samen met een uitgebreide delegatie van de Radikale partij van president Raul Alfonsin. Zij waren naar de kerk gekomen ter bijwoning van de jaarlijkse mis ter nagedachtenis aan de Radikale president Hipolito Ytigiye, die 53 jaar geleden overleed. In zijn preek haalde de priester de overleden Radikale voorganger aan waar deze zich in 1922 had uitgesproken tegen het invoeren van de echtscheiding. In de rest van zijn preek ging pastor Cullotta er flink tegen aan. Hij verdedigde de houding van de Argentijnse katholieke kerk die zich fel uitspreekt tegen het legaliseren van de echtscheiding en die daartoe ook massale demonstraties organiseert. De pastor deed op zijn politieke gehoor een beroep om mee te doen aan de voor zaterdag uitgeschreven massale bijeenkomst tegen de echtscheiding. En als uitsmijter had hij het over een klimaat van corruptie en pornografie dat in Argentinië zou heersen. Toen vonden de minister en zijn aanhang het wel voldoende. Zij lieten de herdenking van hun partijgenoot en overleden president verder over aan de gelovigen die op echtscheidingsgebied kennelijk de mening van de pastor deelden.

Panamese columnschrijver vraagt bij Venezuela asiel

PANAMASTAD — De Panamese columnist Guillermo Sanchez Borbon heeft om politiek asiel gevraagd in de Venezolaanse ambassade in de Panamese hoofdstad. Hij zegt voor zijn leven te vrezen.

Sanchez Borbon staat bekend als een van de meest felle critici van de huidige regering en heeft het dan vooral gemunt op de militairen. De aanhouding van de radio-journalist Miguel Antonio Bernal was de druppel die de emmer deed overlopen. Deze werd aangehouden wegens smaad. Na het betalen van een borgsom van vijfduizend balboa werd hij weer op vrije voeten gesteld.

Sanchez Borbon heeft geschreven over de mogelijke betrokkenheid van de Panamese legerleider generaal Manuel Antonio Noriega met de dood van de opponent Hugo Spadafora. Deze arts was indertijd een vertrouweling van de Panamese sterke man generaal Omar Torrijos. Spadafora heeft tegen de Somoza- dictatuur gevochten in Nicaragua en bestreed later ook de Sandinisten. Hij werd verleden jaar in het grensgebied met Costa Rica dood aangetroffen. Men vermoedt dat het Panamese leger er de hand in heeft gehad.

Sanchez Borbon schrijft zijn rubriek onder het pseudoniem Tristan Solarte in het dagblad La Prensa. In een zaak van de journalist Carlos Nunez die bij een regeringsgezinde krant werkzaam is werd door het Openbaar Ministerie de naam genoemd van Sanchez Borbon. Men wilde hem gaan horen. Hij is nu deze dans ontsprongen.

Bestuur CLUA

WILLEMSTAD — De organisatie Curaçao Life Underwriters Association (CLUA) heeft onlangs tijdens een algemene leden vergadering een nieuw bestuur gekozen. De heer Courtney Guillen is voorzitter; vice- voorzitter is Roy Beaujon; Aracely Goilo is secretaris en penningmeester is Tyron Pietersz. Bestuursleden zijn de heren Lionel Diaz, Cecil Curiel en Lucky Ettiene.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.



KRALENDIJK — De oudste inwoonster van de Antillen en woonachtig op Bonaire mej. Paulina de Palm van 105 jaar heeft enkele dagen doorgebracht op Curaçao waar zij een groot gedeelte van haar leven heeft doorgebracht. Chi Polin zoals de krasse oude dame in de volksmond wordt genoemd werd begeleid door Irma, Ena en zuster Seraus van het tehuis voor Ouden van Dagen. Uiteraard is mej. De Palm de oudste pensioentrekster en als zodanig heeft minister Winston Lourens onder wie de Sociale Verzekerings Bank (SVB) valt aan Chi Polin een ticket aangeboden. Mej. De Palm en haar begeleidsters verbleven op Curaçao in Kas Laterne en keerden vandaag, zaterdag weer terug op Bonaire.

Crestian verricht officiële handeling begin bouw depot

Bunkeren vliegtuig al in november mogelijk

KRALENDIJK — Met het storten van enkele scheppen cement in een houten bekisting leidde donderdagmiddag gedeputeerde Franklin Crestian de werkzaamheden voor de nieuwe tanki van het Curoil- depot in. De nieuwe tank is bestemd voor vliegtuigbenzine, zodat vanaf november de charter- maatschappijen op de Flamingo luchthaven kunnen bijtanken. Een groot aantal genodigden uit het bedrijfsleven en de overheid sloeg met belangstelling de krachtsinspanning van Crestian gade.

Ceremoniemeester Hugo Gerharts, president directeur van Bonaire Trading Company die is geassocieërd met de N.V. Handelmij Kralendijk, die al meer dan vijftig jaar vertegenwoordiger is van de SNAV en nu de Curoil, rondde het officiële gedeelte snel af, mede met het oog op de redelijk harde wind die op het Curoil- complex waait. De toespraken zouden volgen in de Neptune- room van Bonaire Beach hotel (BBH), waar de genodigden tevens gelaafd konden worden.

De rij van sprekers werd geopend door gezaghebber mr George Soliana die gevolgd werd door gedeputeerde Crestian de man die geacht wordt een zeer grote bijdrage te hebben geleverd voor de tot stand koming van het project en vervolgens door de directeur van Curiol de heer M. Nicolina, die er op wees, dat reeds in 1972 door de toenmalige SNAV pogingen waren ondernomen om ook op Bonaire vliegtuigbenzine in voorraad te houden.

Hugo Gerharts vertaalde de hoogtepunten uit de toespraken van de sprekers in het Engels, aangezien dat door de meeste aanwezigen verstaan kon worden. Tijdens de receptie arriveerde ook de minister van Ontwikkelingssamenwerking Jopie Abraham die niet alleen de grote man achter het totale project werd genoemd, maar dat ook inderdaad is. Abraham onderhield zich met een aantal aanwezigen en liet zich vervolgens verontschuldigen aangezien zijn aanwezigheid op Curaçao dringend vereist bleek.

Onder de vele genodigden bevonden zich ook beide directeuren van Bonantil Wim Hendrikse en Deis Schermer die kort tevoren nog vergaderd hadden met het BC en de vertegenwoordigers van de ALM. Behalve mr L.A. Abraham, brigadecommandant Stanley Kwidama en het hoofd van de douane Olievierra waren ook vertegenwoordigers van NAC, het bedrijf dat de tank zal bouwen en mej. Jeukens van Economische Zaken die het prioriteits- rapport heeft samengesteld op de receptie aanwezig.



KRALENDIJK — Of het nu een eerste steenlegging betreft of het vullen van een bekisting, steeds blijkt de vaardigheid van gedeputeerde Crestian aangenaam verrassend. Onder toeziend oog van vele genodigden stortte Crestian het eerste betonnen ondersteuningsblok voor de hoofdleiding van de op de achtergrond reeds afgebakende tank voor vliegtuigbenzine.

Over prijs vliegtuigbenzine op verzoek ged. Crestian nog niet gepraat

Curoil: hopelijk snel beginnen aan 2e fase bunker-project

KRALENDIJK — Tijdens de receptie ter gelegenheid van de eerste officiële handeling voor de uitbreiding van het Curoil depot benadrukte de directeur van Curoil M. Nicolina dat reeds in 1972 aandacht is besteed aan een mogelijke bunkerfaciliteit op Bonaire. Dit was toen nog een plan van de Shell Verkoop Maatschappij Ned. Antillen (SNAV). Uit economische overwegingen echter werd dit project uiteindelijk toch maar in de ijskast opgeborgen.

Curoil- directeur Nicolina is een van de personen die niet alleen aan de bakermat heeft gestaan van het huidige project, maar bovendien alle steun heeft gegeven aan het bunkerproject waaraan het BC- maar met name de toenmalige adviseur en het hoofd van het Stafbureau Jopie Abraham — alle prioriteit aan toekende.

Nicolina legde er in zijn toespraak de nadruk op, dat de hoeveelheid brandstof die binnen afzienbare tijd op Bonaire voorradig zal zijn in de eerste fase van de opzet voldoende moet worden geacht. De tweede fase zal ingeluid worden aldus de heer Nicolina als de behoefte daarvoor in de praktijk uitgewezen zal worden. Het zal overigens toe te juichen zijn als de tweede fase op een korte termijn inderdaad noodzakelijk zal zijn. Er zal een speciale tankwagen op Bonaire gestationeerd worden met een capaciteit van 5000 gallon wat geacht wordt als een voldoende hoeveelheid voor vliegtuigen die momenteel op de luchthaven van Bonaire afgehandeld kunnen worden. Zoals de Amigoe reeds eerder opmerkte, is noch de afhandelings- faciliteit, maar vooral het parkeerterrein voor „widebodies" op de Flamingo luchthaven niet adequaat. Mocht het echter noodzakelijk worden, dat er meer nodig is dan de 5000 gallon die de tankwagen kan vervoeren, aldus Nicolina, dan zal er een mogelijkheid moeten worden gezocht om enige opslag te verkrijgen op de luchthaven zelf. Daarmee kan dan voorkomen worden, dat een vliegtuig zal moeten wachten omdat de tankwagen twee maal moet rijden; luchtvaartondernemingen zijn uiteraard niet geinteresseerd in het wachten op een luchthaven.

Curoil- directeur Nicolina toonde zich tevreden met het tot nog toe bereikte resultaat waar met de aannemer tot een akkoord kon worden gekomen voor de bouw van een tank die in ieder geval veertig vliegtuigen van benzine kan voorzien. Wel ziet Nicolina het als een vereiste, dat er een tweede tankwagen aanwezig is ingeval er iets zou gebeuren met de truck die de brandstof moet vervoeren. Overigens is er nog geen prijs voor de brandstof bepaald.

Nicolina attendeerde erop — hetgeen wel enige hilariteit ontlokte — dat Franklin Crestian het belangrijker vond het project zo spoedig mogelijk af te ronden en daarna wel aan tafel te gaan met het departement van Economische Zaken en Curoil- directeur Nicolina om over de prijs te praten. Die zal overigens voor Bonaire zo aantrekkelijk mogelijk zijn, hoewel het momenteel moeilijk te zeggen is of die goedkoper zal zijn dan op Curaçao. Tenslotte attendeerde Nicolina nog op de goede verstandhouding die er tijdens de onderhandelingen is geweest tussen Curoil en de Bonairaans vertegenwoordigers, waarbij hij de hoop uitsprak dat dit zich in de toekomst zal kunnen voortzetten.

CUROIL DIRECTEUR NICO LINA
... bakermat ...

Kredieten Ecuador

QUITO — Ecuador krijgt nieuwe kredieten tot 480 miljoen dollar. Zo heeft de directeur van de Centrale bank Carlos Julio Emanule meegedeeld. Dit geld is nodig om de betalingsbalans beter in evenwicht te brengen. Van de commerciale banken krijgt men tweehonderd miljoen dollar en van het Internationaal Monetair Fonds krijgt men een noodkrediet van 130 miljoen dollar. Tenslotte komt ook het Andesfonds over de brug met 150 miljoen dollar. De Centrale bankdirecteur toonde zich betrekkelijk optimistisch ten aanzien van de mogelijkheid van een herstel van de olieprijzen. Ecuador is voor zijn inkomsten uit de export voornamelijk afhankelijk van de olieuitvoer.

''Schadelijk voor het publiek''

Amerikaanse rijkscommissie beveelt optreden tegen pornografie aan

WASHINGTON — Een rijkscommissie in de Verenigde Staten heeft woensdag als haar mening uitgesproken dat de meeste pornografie schadelijk moet worden geacht voor het publiek en zij beveelt een vergaand optreden tegen de Amerikaanse seksindustrie met haar miljardenomzet aan.

Na een studie van een jaar dringt de 'Commission on Pornography' die werd ingesteld door de Minister van Justitie, Edwin Meese, er bij Justitie en politie op aan hun strijd tegen pornografie op te voeren en stelt daartoe strengere nieuwe wetten voor. Ook vraagt zij de burgerij bij winkels post te vatten die er weinig twijfel over laten bestaan dat zij niets aan de verbeelding overlatende seksfilm en sekstijd- schriften verkopen.

De omstreden commissie, aangevallen door het playboyconcern en groeperingen die voor de burgerrechten op de bres staan en die gewagen van een heksenjacht, zegt dat de meeste porno die in Amerika wordt verkocht, schadelijk moet worden geacht en tot geweldddadigheid kan leiden.

"Een aantal getuigen vertelde ons hoe zij 'verslaafd' raakten aan pornografie, aldus het commissierapport.

Zijn aanbevelingen zijn in strijd met wetenschappelijke studies en het rapport van een presidentiële commissie in 1970, die vaststelden dat er geen verband bestaan tussen pornografie en geweld.

De commissie- Meese legt verband tussen agressief gedrag, en mogelijk zelfs aanranding, en seksueel gewelddadig materiaal zowel als niet- geweldadig materiaal dat ontering, dominering, onderwerping en vernedering afbeeldt. Het rapport van bijna 3.000 bladzijden botst ook met de directeur van de FBI, William Webster, door te verklaren dat belangrijke sectoren van de pornoindustrie in handen zijn van georganiseerde misdaad. De commissie noemt met name de tijdschriften-, film- en peepshow- sectoren.

De American Civil Liberties Union (ACLU) heeft verklaard dat de commissie door president Reagan werd ingesteld om conservatieve aanhangers voor zich in te nemen, dat de meeste commissieleden werden gekozen omdat zij anti-porno zijn en dat de voorstellen rieken naar censuur.

Hoewel de commissie alle vormen van porno onder de loep nam, komt zij in haar rapport tot de conclusie dat het onmogelijk is haar te definieren. Zij zegt dat de bescherming van het recht van meningsuiting beperkt is ten aanzien van obsceen materiaal en zij schuift bezorgdheid over een teveel aan censuur terzijde.

Maar Henry Hudson, een officier van Justitie in Arlingston in Virginia die de commissie van elf leden voorzat, zegt in een voorwoord dat men niet ver genoeg gegaan is bij zijn veroordeling van pornografie gezien haar veronderstelde banden met de mafia en dat strenger tegen gewelddadig en onterend materiaal zou moeten worden opgetreden.

Dominee Jerry Falwell, de televisie- evangelist van de Moral Majority in de Verenigde Staten, vond het rapport "goed en gezond. Het plaatst de regering op een lijn met het Amerika van de achterban en tegen de rommel die pornografie heet". Ook Linda Marciano, die als Linda Lovelace optrad in de geruchtmakende pornofilm "Deep Throat" en later zei dat zij veeleer het "slachtoffer" dan de ster van de film was geweest, prees het werk van de commissie. Zij was er trots op, zei ze, "te zien dat de regering de bal opzakt".

Ku honda pena nos ta anunsia morto di nos inolvidabel

Maria Cleofa Beaumont-Albertus

Na nomber di:
Su esposo: Johannes Beaumont
Su yunan: Stella Beaumont i Eric La Croes
Judith, Ena i Carla Beaumont
Su ruman: Pablo Albertus i famia
Demas famianan: Albertus, Beaumont, Anthony, Cecilia, Vlijtig, Janga, Mercera, Borgschot, Pourier, Juan Pedro, Wanga, St. Jago, Naaldijk, Trinidad, Koeks, Molina i La Croes.

Akto di entiero ta tuma lugá djadumingu 13 di yüli, pa mitar di kuater, saliendo for di kasa mortuorio di St. Elisabeth Hospital, pa Misa i despues pa santana di Janwé.
Ta risibí bishita for di 1'or di merdia na hospital St. Elisabeth.
Despues di entiero no por risibí bishita di kondolensha na kas.

Ku tristesa nos ta anunsiá fayesimentu di nos èks-empleado penshoná, señor

Pasqual P. da Costa Gomez

ku tabata traha na K.A.E. (antes D.W.E.P.) komo **OPZICHTER.**

Su rekuerdo lo keda pa semper den nos memoria.

Ku e sosegá na pas.

GERENSIA DI K.A.E. N.V.

11-07-1986

A fayese kristianamente

ELIZABETH RHODES

(mihó konosí komo BEBI)

Na nomber di su rumannan:

Hector Rhodes i famia
Atala Ng Chak-Rhodes i famia
Aide Liang-Rhodes i famia
Ruben Rhodes i famia
tur subrinonan i demas famia Garmes i Pieters (Aruba)

Akto di entiero ta tuma lugá dia 13 di yüli 1986 pa 4'or, saliendo for di kasa mortuorio St. Elisabeth pa Santana Katoliko na Seru di Pietermaai.

Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or na kasa mortuorio St. Elisabeth.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSING PRICES 11-07-1986

BritishP.	1,5005	JanYen.	6,182
GermanM.	45,55	CanD.	72,54
Gold	347,70	Silver	5,05

AMSTERDAM CLOSING PRICES

Ahold	94,10	Naarden	51,50
Akzo NV	167,50	Nat.Ned.	85,00
Cred.Lyon.	99,50	Ned.Lloyd	169,70
Aegon	108,00	Philips	51,30
Fokker	93,50	Royal Dutch	192,20
Gist.Broc.	57,40	Telegraaf	340,00
Heineken	176,00	Unilever	503,00
KonPap.	162,20	Verto	74,50
KLM	46,90	VNU	337,00
Meneba	123,50	Index	294,40

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	17 7/8 - 1/4	Hutton	34 + 1/8
Borg.Warn.	36 7/8 + 1/4	IBM	143 1/8 - 2 5/8
Burroughs	68 7/8 - 1 3/8	ITT	56 5/8 + 1 1/8
Campbell Rl.	14 5/8 - 1/8	Lone St.Ind.	30 - 1/8
Chrysler	35 1/4 - 1/8	McDonalds	70 7/8 - 1/2
CocaCola	41 1/8 unch	NCR	51 7/8 - 5/8
Contr.Data	23 7/8 - 1/4	Pepsico	32 unch
Delta Airl.	39 7/8 - 1/2	Ramada Inns	8 unch
Diebold	40 1/8 - 1/8	Safeway	57 1/4 - 5/8
Digital Eq.	88 1/2 - 3/8	Seagram	58 7/8 + 5/8
Dupont	80 1/2 + 1/2	Teledyne	325 1/2 - 2
East.Kodak	55 - 1/4	Texas Instr.	117 3/4 - 1
Firestone	24 1/4 unch	Textron	53 1/8 - 3/8
Gen.El.	76 1/8 - 3/8	Union Pac.	57 + 1/8
Genl.Dyn.	74 1/4 unch	Unocal.	19 5/8 - 1/4
Genl.Motors	75 3/8 - 5/8	Varian Ass.	26 1/2 + 1 1/4
Hewlett P.	40 1/8 - 1 1/4	Warner Lamb.	60 3/8 + 3/4
Hilt.Hotels	69 + 1/4	Williams Cos	23 1/8 unch

DOW JONES

Industrials	1821,43 - 10,40
Transportation	751,38 - 2,00

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	112,67 - 31,96
Precious Metals	58,93 - 0,47

REUTER.

EG-vlees goedkoop naar Brazilië

BRUSSEL — De Europese Gemeenschap gaat tegen een speciale lage prijs honderdduizend ton rundvlees uitvoeren naar Brazilie.

Frankrijk levert daarvan de helft, Italie levert veertigduizend ton en West Duitsland levert tienduizend ton. De EG zit met een groot vlees- overschot. In de koelhuizen ligt 750.000 ton opgeslagen. Brazilie echter kampt met een groot tekort aan vlees.

TE HUUR

CTC biedt in haar gebouw aan de Handelskade 24, Punda, twee of meer riante (kantoor) verdiepingen van elk 351 m² te huur aan.
Voor nadere inlichtingen:
Tel. 613200/613333

KETECH CARIBE INC.
IS LOOKING FOR
SECRETARY/RECEPTIONIST

WHO IS CAPABLE IN:
— Operating Telex-, Telefax Machine and Typing
— Administrative Handling
— Fluently in Dutch, English, Spanish.

REQUIREMENTS:
— MAVO-4 with MAO or equivalent
— At least 3 years of experience.

Applicants please write to:
KETECH CARIBE INC.
P.O. Box 3812



REFINERIA ISLA (CURAZAO) S.A.

is offering employment opportunity to a
B. SC. Graduate in Soc. Sciences or Business Administration
who is interested in a career in Personnel.
Applications should be sent to the Human Resources Development and Compensation Department, Emmastad, Curaçao.



Serka nos, bo ta sintibu na kas.

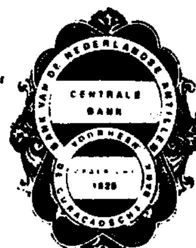
Ora bo ta bula ku nos, ta'den bo hendenan bo ta.
Bo hendenan ku ta papia manera bo, kome manera bo, gusta mesunkos ku abo ta gusta, ta kariñoso meskos kubo, i p'esei sá kon kuidabu, kon komplasebu mihó.
Bo ta sinti mesora ku . . .

nos ta traha...pabo!

ALM

TE HUUR
GEMEUBILEERD HUIS

omgeving JULIANADORP per 1 september
2 grote slaapkamers met bad, éénslaapkamer tuinhuis met bad en keuken, waskamer, berghok, 2 grote porch, 2 auto-carport. Tuin met deepwell en pomp NAfl.1200,—. Water, elektra en telefoon inbegrepen. Elektra airco's **NIET** inbegrepen. EVENTUEEL TE KOOP.
Brieven onder letter C. bureau van dit blad, CURAÇAO.



BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
(CENTRALE BANK)

roept sollicitanten op voor de vervulling van de funktie

WAARNEMEND HOOFD ARCHIEF

FUNKTIE BENAMING: Waarnemend Hoofd Archief
TAAKSTELLING: is mede verantwoordelijk voor
— het beheer van het archief B.N.A.
— het beheer van de bibliotheek B.N.A.
— het archiveren van bescheiden omtrent oprichting, wijzigingen en liquidatie van offshore companies
— leiding geven aan medewerkers archief.

FUNKTIE EISEN: Opleiding S.O.D. I + adjunkt commies met S.O.D. I + S.O.D. II opleiding, hetzij een andere opleiding met betrekking tot archief werkzaamheden of M.B.O.-niveau.
— Ervaring in een leidinggevende positie
— goede kontaktuele eigenschappen
— een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatie procedure.

SALARIS: Konform bezoldigingslandsbesluit 1971 afhankelijk van ervaring in genoemde opleiding.
Sollicitanten die in 's Landsdienst zijn, genieten de voorkeur.
Sollicitatie (met bijbehorende diploma's, curriculum vitae, etc.) binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te zenden aan:

De direktie van de
Bank van de Nederlandse Antillen
Breedestraat 1 (P) — CURAÇAO

STUDIO DI BAILE KORSOU
JAZZ
FOLKLORE
DANSEXPRESSIE
(vanaf 4 jaar)
Tel.: 73014

Te Koop
WIJK AAN ZEE
IN NEDERLAND
[illegible] luxe 2-k. terrasflat met [illegible] terras van 30m².
[illegible] prijs.
Eventueel ook te huur (min. 6 mndn.)
[illegible] 611293
(HR. KUNTZE,
avond/weekend 78929)



Skohe bo smak preferí: e famoso PK òf DULCE 16 ku su smak di fruta.
PK i DULCE 16 di WRIGLEY'S
a pega manera un bals !

FOR ONLY
$ 117 U.S. MONTHLY

Purchase a 12,500 m² lot (3.09 acres) in one of Venezuela's richest and most prosperous areas.
Land development with areas reserved for Country Club, Swimming Pool, Church, Hotel, [illegible] Children's Playground, Farm, etc.

Located in the area of most rapid growth and valuation in Venezuela, where land prices are constantly increasing.
12,500 m² lot (3.09 acres) from $ 5000 U.S. and easy monthly payments of $ 117 U.S.
(Or the equivalent in florines).

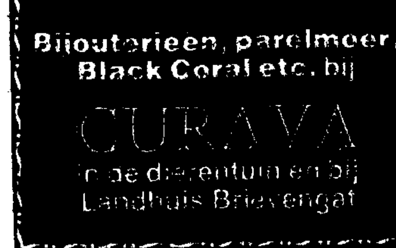
DON'T LOSE THIS OPPORTUNITY TO MAKE THE BEST INVESTMENT OF YOUR LIFE

Cut out this coupon and mail it with your address in order to send you further information

INVERSIONES INDELOP, C.A.
Edificio Cavendes, Piso 8, Oficina 805,
Avenida Francisco de Miranda
Los Palos Grandes - Caracas - Venezuela.

Please send me, without obligation, booklets and additional information on lots:

NAME:
ADDRESS:
TELEPHONE:
COUNTRY





PLAN DI FAKANSI 1986

BIBLIOTEKA PUBLIKO HUBENIL KORSOU
CONSCIENTIESTEEG 2
KUMINSANDO FOR DI DIA 14 DI YULI TE I KU DIA 8 DI OUGUSTUS
DJALUNA TE I KU DJABIERNE

Tur DJALUNA: "VIDEO"
dia 14 di yuli — dia 21 di yuli
dia 28 di yuli — dia 4 di ougustus
For di MITAR di TRES te MITAR di SINKU di ATARDI

Tur DJAMARS: "DISKUBRI MUNDU DI FOTOGRAFIA"
dia 15 di yuli — dia 22 di yuli
dia 29 di yuli — dia 5 di ougustus
For di MITAR DI TRES te KUATOR di ATARDI

Tur DJARASON: "DISKUBRI MUNDU DI KOMPIUTER"
dia 16 di yuli — dia 23 di yuli
dia 30 di yuli — dia 6 di ougustus
(12 aña [illegible] bo di 12 aña: "POPPENKAST" den kasita di kuenta).
For di MITAR DI TRES te KUATOR di ATARDI

Tur DJAWEPS: "ARTE DI FLEKTU SOMBRE DI KORSOU DI ANTES I MAKUTU DI SAKU (POTMONI)".
dia 17 di yuli — dia 24 di yuli
dia 31 di yuli — dia 7 di ougustus
"SIÑA BALIANAN DI ANTES".

Tur DJABIERNE: "DISKUBRI MUNDU DI SIRKO"
dia 10 di yuli — dia 25 di yuli
dia 1 di ougustus — dia 8 di ougustus

TIN EKSPOSISHON DI BUKI
DI FOTOGRAFIA
KOMPIUTER
OBRA DI MAN



Pa muchanan te I ku 8 aña tin kontamentu di kuenta i Poppenkast den nos Kasita di Kuenta tur dia for di mitar di tres di atardi.
BO KE GOSA I ALABES SA MAS!
BINI BIBLIOTEKA HUBENIL NA CONSCIENTIESTEEG 2, OTROBANDA

Dept. R.P.

Direktora di Biblioteka Públiko,
R.M. De Paula.

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER

Wij zijn een naar Curaçaose maatstaven middelgroot bedrijf met een personeelsbestand van ongeveer 180 personen. De leiding van ons bedrijf berust bij een management-team van vijf personen, bijgestaan door een kleine groep van administratieve medewerkers.

Reeds lang voelen wij de behoefte om onze staf van administratieve medewerkers uit te breiden. De nieuwe kracht zal na ingewerkt te zijn zelfstandig moeten werken en initiatieven ontplooien.

Tot aanbeveling strekt ervaring met geautomatiseerde (computer) verwerking van gegevens.

Opleiding : M.B.A. (Middelbaar Bedrijfs Administratie)/S.P.D./Bachelor Bedrijfskunde.

Salariëring : Nader overeen te komen.

Secundaire arbeidsvoorw. : Vergelijkbaar met overheidsdiensten/bedrijven.

Sollicitaties : Uitsluitend schriftelijk aan het adres van dit dagblad Amigoe Curaçao onder titel: "Administratieve Medewerker"
BAC 300

Te Huur Gevraagd
EEN HUIS
per 1 sept. 1986
min. 3 slaapkamers
in goede buurt
ONGEMEUBILEERD
Prijs f. 850,—/maand
Bellen tel. 76611

President Ecuador:
Vermindering olie-inkomsten grootste financiële tegenslag

QUITO — De verliezen aan inkomsten uit de olie-export als gevolg van de prijsdaling vormen de ergste financiële tegenslag welke het land deze eeuw heeft gekend. Zo stelde president Leon Febres Cordero vast. Begroot was dat Ecuador dit jaar zijn olie voor twaalf dollar aan de man zou kunnen brengen. Deze dagen was de verkoopprijs van de Ecuadoraanse olie 8,51 dollar. Als gevolg van deze situatie moet de klemtoon bij het economisch-financiële beleid blijven liggen op versobering in de openbare uitgaven.